Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 94 (1976)

Heft: 282

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Nº 282 – 3439

Bern, Mittwoch, 1. Dezember 1976
Berne, mercredi, 1er décembre 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

Nº 282 – 1. 12. 1976

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 285022–285039.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verschnitt der Inlandweine der Ernte 1976. – Coupage des vins indigènes de la récolte de 1976. –Taglio dei vini indigeni della vendemmia del 1976.

Reduktion der Listenpreise für Pneus um 15%. – Réduction de 15% sur les prix de catalogues pour pneus.

Italien: Postanweisungsverkehr – Heraufsetzung des Höchstbetrages. – Italie: Service des mandats de poste – Augmentation du montant maximal. – Italia: Servizio dei vaglia postali – Aumento dell'importo massimo.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Konkurseröffnungen – Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. La servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, die metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro le stesso termine.

Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich (4922²)

Gemeinschuldner: **Germann Beda,** geboren 1933, von Zürich und Graltshausen TG, Finntruck, Werkstatt an der Witikonerstrasse 445, wohnhaft Buchzelgstrasse 76, 8053 Zürich 7.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1976.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 21. Dezember 1976.

8030 Zürich, den 30. November 1976

Konkursamt Hottingen-Zürich
Witikonerstrasse 15, Postfach
8030 Zürich
H. Müller, Notar

Kt. Zürich (4692¹)

Gemeinschuldner: **Terfina Finanz-Holding-Aktiengesellschaft,** Seestrasse 18, Zollikon.

Datum der Konkurseröffnung: 31. August 1976.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 8. Dezember 1976.

8034 Zürich, den 9. November 1976

Konkursamt Riesbach-Zürich:
E. Wieland, Notar

Kt. Bern (4905)

2. Auskündung

Gemeinschuldner: **Hofer Jürg,** Zentralheizungen, Grünweg 4, 2557 Studen.

Eigentümer folgender Liegenschaft:
Studen-Grundbuchblatt Nr. 707, Wohnhaus mit Garage Nr. 4, «Grünweg».

Datum der Konkurseröffnung: 1. November 1976.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist für die Forderungen: 10. Dezember 1976, für die Dienstbarkeiten: 10. Dezember 1976.

2560 Nidau, den 1. Dezember 1976

Konkursamt Nidau:
M. Bächler

Kt. Basel-Landschaft (4923)

Gemeinschuldner: **Baumann-Sommer Hans-Ulrich,** gewesener Inhaber der Einzelfirma H.-U. Baumann Comestibles, Marschalkenstrasse 81, Basel, wohnhaft Kurzelängeweg 4, Allschwil.

Datum der Konkurseröffnung: 10. September 1976 (Art. 171 SchKG).

Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hiefür Fr. 1000.– Kostenvorschuss leistet.

Eingabefrist: bis und mit 22. Dezember 1976.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 22. Dezember 1976, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4102 Binningen, den 1. Dezember 1976

Konkursamt Binningen

Ct. Ticino (4904)

Liquid. No 10/76

Fallita: **Arianna S.A.,** Morbio Inferiore.

Data del decreto di fallimento: 5 novembre 1976, della pretura di Mendrisio-Sud.

Data della prima adunanza dei creditori: 10 dicembre 1976, dalle ore 14.30 in avanti, c/o la sala del Consiglio Comunale di Mendrisio (Pal. Comunale, v. V. Vela).

Termine per la notifica dei crediti: 3 gennaio 1977.

Si rende attenti che i crediti notificati in sede di moratoria concordataria devono essere nuovamente insinuati nel fallimento, con la relativa documentazione.

6850 Mendrisio, il 25 novembre 1976

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Genève (4936)

Faillie: **Interacoustic SA,** achat, fabrication, vente et location de toutes machines et appareils intéressant directement ou indirectement les branches cinématographiques, radio, télévision et disques; achat production, co-production, vente et location de salles de spectacle ayant son siège 36, rue de Carouge à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 31 août 1976.

Liquidation sommaire, article 231 LP: 29 novembre 1976.

Délai pour les productions: 21 décembre 1976.

1211 Genève, le 1er décembre 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (4934)

Failli: **Jost Albert, Gaston,** «Orgatec», 30 août 1931, Attiswil (BE), commerçant exploitant une agence pour la vente et la fabrication d'équipements pour bureaux et usines à l'enseigne «Orgatec» sise 46, avenue du Cardinal-Mermillod à Carouge et dépôt à la rue Peillonnex à Chêne-Bourg, Genève. Domicilié 52, avenue des Communes-Réunies au Grand-Lancy, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 31 août 1976.

Liquidation sommaire, article 231 LP: 29 novembre 1976.

Délai pour les productions: 21 décembre 1976.

1211 Genève, le 1er décembre 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (4935)

Faillie: **F. Martin SA,** travaux de carrosserie et de mécanique, entretien, achat et vente et toutes opérations en rapport avec l'industrie et le commerce automobile et annexes ayant son siège 11, rue Alcide-Jentzer à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 novembre 1976.

Liquidation sommaire, article 231 LP: 29 novembre 1976.

Délai pour les productions: 21 décembre 1976.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous le No 377625 sont révoquées par cette publication.

1211 Genève, le 1er décembre 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Thurgau (4944)

Über die **Möbel-Teppich AG Dussnang,** 8374 Dussnang, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Münchwilen in 8370 Sirnach vom 2. Juli 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven durch Entscheid des Bezirksgerichtes Münchwilen vom 16. November 1976 wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– leistet, wird das Konkursverfahren als geschlossen erklärt.

8374 Dussnang, den 1. Dezember 1976

Für das Konkursamt Münchwilen
Betreibungsamt Fischingen

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Ct. de Genève (4937)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Faillie: **Gailloud Edmée**, div. Cardinaux, 21 janvier 1924, VD, exploitant précédemment un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Passerelle» sis 13, avenue de la Jonction à Genève. Domiciliée 9, rue Dizerens à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 octobre 1976.

Date de suspension de la liquidation: 29 novembre 1976

Délai pour l'avance des frais: 13 décembre 1976.

Montant de l'avance: fr. 2000.–.

1211 Genève, le 1er décembre 1976 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (4906)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die **Abitare AG**, mit Sitz in Zollikon, Am Brunnenbächli 14, Zollikerberg (c/o Paul König), Geschäftsdomizil: Parkring 12, 8002 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich, Feldeggstrasse 49, 8008 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Riesbach-Zürich schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Artikels 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8034 Zürich, den 24. November 1976

Konkursamt Riesbach-Zürich
Postfach, 8034 Zürich
F. Johner, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4941)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über **Roeseh Rudolf**, geb. 1922, von Basel, Mechaniker, Bachgaden, Wädenswil ZH, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wädenswil, Friedbergstrasse 9, Wädenswil ZH, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Horgen, als Aufsichtsbehörde, schriftlich im Doppel einzureichen, andernfalls die Ausscheidung in Rechtskraft erwächst.

8820 Wädenswil ZH, den 26. November 1976

Konkursamt Wädenswil:
Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Glarus (4909)

Im Konkurse über **Vento-Werk AG**, c/o Fidusa AG, Hauptstrasse 41, 8750 Glarus liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern jeweils nachmittags beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Vermittleramt Glarus-Riedern, in Glarus anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

8750 Glarus, den 1. Dezember 1976

Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Appenzell A. Rh. (4924)

Gemeinschuldner: **Meinrad Hitz & Sohn**, Kollektivgesellschaft, Gipsergeschäft, Alpsteinstrasse 3 A, 9100 Herisau.

Auflagefrist: 1. bis 10. Dezember 1976.

9107 Urnäsch, den 29. November 1976 Konkursamt Hinterland

Kt. Aargau (4945)

Im ordentlichen Konkursverfahren über **Pro-Lux AG für Beleuchtungstechnik**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Lupfig, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 14. Dezember 1976 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 29. November 1976 Konkursamt Brugg

Ct. de Vaud (4908)

Faillie: **S. I. Chantemerle Montreux SA**, à Montreux, affaires immobilières.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 13 décembre 1976, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

1820 Montreux, le 29 novembre 1976

Office des faillites de Montreux:
P. Marguet, préposé

Ct. du Valais (4907)

L'état de collocation de la faillite **Héliotour Invest SA**, de siège social à Nendaz, est déposé au bureau de l'office des poursuites et faillites à Vétroz, où il peut être consulté.

Délai pour intenter action en contestation: 10 jours à partir du 27 novembre 1976.

1963 Vétroz, le 24 novembre 1976 Office des faillites
Le préposé: J. Délèze

Ct. de Genève (4938)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications,
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:

Pierre **Dupont S.A.**, entreprise générale du bâtiment et travaux publics ayant son siège 39, rue Rothschild à Genève. (Réf. No 1 et 2).

Microgest S.A., fournir tous services liés à l'utilisation des moyens de traitement et de reproduction des informations à l'aide des techniques de micrographie et plus particulièrement conception, réalisation, mise en place et exploitation de systèmes de microcopie pour les entreprises. La société peut prendre des participations dans d'autres sociétés, et exploiter des patentes et des licences se rapportant à la technique de micrographie ayant son siège 7, rue de l'Avenir à Genève (Réf. No 1).

Société en commandite **Mohamed Zouaoui & Cie**, précédemment exploitation d'un commerce de vins et denrées alimentaires sis 77, rue de Carouge à Genève. (Réf. No 1 et 2).

1211 Genève, le 1er décembre 1976 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (4940)

Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jour dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillie: Société **Immobilière Carouge Pont Neuf lettre «D» S.A.**, achat, construction, exploitation et vente ou échange de tous immeubles situés dans le canton de Genève, ayant son siège 36, rue de Carouge à Genève. (Réf. No 1).

1211 Genève, le 1er décembre 1976 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (4914)

Das Konkursverfahren über **Tauschek Gustav**, geb. 1944, österreichischer Staatsangehöriger, kaufmännischer Angestellter, Witikonerstrasse 57, 8032 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 23. November 1976 als geschlossen erklärt worden.

8030 Zürich, den 30. November 1976

Konkursamt Hottingen-Zürich:
H. Müller, Notar

Kt. Zürich (4926)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 25. November 1976 das Konkursverfahren über

Steiger Jakob, geb. 28. März 1922, von Altstätten SG, Buchhalter, wohnhaft Rötelstrasse 26, 8006 Zürich,

als geschlossen erklärt.

8006 Zürich, den 26. November 1976

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich
Telefon 01/28 94 26

Kt. Zürich (4913)

Das Konkursverfahren über **Schmid Ernst**, 1919, von Vals/GR, Albisstrasse 92, 8038 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 22. November 1976, als geschlossen erklärt worden.

8810 Horgen, den 1. Dezember 1976

Konkursamt Horgen:
R. Zollinger, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (4915)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Pfister Walter Otto**, 28. Juni 1911, von Wahlern BE, Kaufmann, wohnhaft gewesen Hildanusstrasse 12, Bern.

Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 22. November 1976.

3000 Bern, den 23. November 1976 Konkursamt Bern

Ct. de Berne (4911)

La liquidation de la faillite de **Laubscher Jean-Pierre**, 1933, ci-devant à Vendlincourt a été clôturée par ordonnance du juge, rendue le 24 novembre 1976

2900 Porrentruy, le 25 novembre 1976

Office des faillites de Porrentruy
Le préposé: R. Domont

Ct. Ticino (4946)

La procedura di liquidazione del fallimento **Castellani Giuliano**, impianti sanitari, Locarno, è stata dichiarata chiusa con decreto 29 novembre 1976 del pretore di Locarno-Città.

6600 Locarno, il 29 novembre 1976 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. de Vaud (4910)

Par décision du 22 novembre 1976, le président du Tribunal du district d'Orbe a prononcé la clôture de la faillite de M. **Bornand Lucien**, serrurier, route d'Yverdon 6, à Chavornay.

1350 Orbe, le 24 novembre 1976 Le préposé aux faillites:
F. Meystre

Ct. de Vaud (4925)

Par prononcé du 25 novembre 1976, le président du Tribunal du district d'Yverdon a ordonné la clôture de la faillite, ouverte le 19 février 1975 de **Wolf Jean-Pierre**, 1942, entrepreneur, précédemment à Yverdon, actuellement sans domicile connu.

1400 Yverdon, le 26 novembre 1976 Le préposé aux faillites:
Dufey

Ct. du Valais (4912)

En séance du 16 novembre 1976, le juge-instructeur II pour le district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite de la **Société immobilière Mont-Noble Sierre SA, à Sierre.**

3960 Sierre, le 24 novembre 1976 Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Ct. de Genève (4942)

Le Tribunal de première instance a, par jugement du lundi 22 novembre 1976, prononcé la clôture des faillites ci-dessous mentionnées.

Faillis:

Bapst André Cyprien, 5 janvier 1940, Pont-la-Ville (FR), précédemment associé dans la snc A.C. Bapst & J.-Cl. Prudent exploitant un café à l'enseigne «Aurore» sis 61, boulevard de Saint-Georges à Genève. Domicilié 3, rue François-Ruchon à Genève.

Le failli a été en outre déclaré excusable.

Bolzli Marie-Louise, née Besson, 17 octobre 1922, BE, exploitant un commerce de pneumatiques au 16, rue Vautier à Carouge, domiciliée 15, avenue Sainte-Clotilde à Genève.

La faillie a été en outre déclarée excusable.

Broquère Serge Aimé, 16 janvier 1943, France, représentation et commerce de produits d'entretien, de nettoyage, d'additifs pour huiles de moteur et d'articles de diverses natures sis 45, avenue du Lignon où domicilié.

Le failli a été en outre déclaré excusable.

Piovesan Yvonne, div. Lepeck, 23 décembre 1935, GE-Ville, fabrication et commerce de vêtements à l'enseigne «Modissimo» sis 25, chemin des Palettes au Grand-Lancy, Genève, où domiciliée.

La faillie a été en outre déclarée excusable.

Willi Claude, 28 décembre 1947, BE, exploitant une imprimerie photolithos et impression offset sise 54, rue de Lausanne à Genève, domicilié 15, rue Plantamour à Genève.

Le failli a été en outre déclaré excusable.

Winiger Liliane, Louise, née Huni, 4 décembre 1934, SG, exploitant précédemment une agence de voyages à l'enseigne «Globstar» sise 5, rue des Alpes à Genève, domiciliée 17, rue du Vidollet à Genève.

La faillie a été en outre déclarée excusable.

Zahnd Christian, Jean, Robert, 18 juin 1951, BE, menuisier, domicilié 9, chemin du Croissant, 1219 Le Lignon, Genève.

Le failli a été en outre déclaré excusable.

1211 Genève, le 1er décembre 1976 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Graubünden (4884[1])

Einzige betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: **Hitz Ernst,** Jenins.

Liegenschaft und Zugehör Parzelle Nr. 1900, Plan 12, Champfèr, Grundbuchblatt Nr. 1900, Hotel Chesa Guardalej Nr. 203, Sport- und Liegehalle, 12 314 m² Gebäudegrundfläche und Umschwung, Wiese.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 4 833 000.–.

Die Verwertung wird verlangt infolge Pfändung.

Steigerungstag: 16. Februar 1977, um 15 Uhr

Steigerungslokal: im Hotel Sonne in Silvaplana.

Eingabefrist: 7. Januar 1977.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, aufmerksam gemacht.

7524 Zuoz, den 24. November 1976 Betreibungsamt Oberengadin:
Jakob Jaeger

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Bern (4927)

Schuldner: **Bruderer Electric AG,** Forelstrasse 6a, 3072 Ostermundigen.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten IV von Bern: 17. November 1976.

Dauer der Stundung: bis und mit 17. März 1977.

Sachwalter: Max A. Nydegger, Treuhänder, Thunstrasse 13, 3005 Bern.

Eingabefrist: bis und mit 21. Dezember 1976.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 17. November 1976, unter Beilage der Beweismittel und Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden; im Unterlassungsfall sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages: Freitag, 28. Januar 1977, 14.30 Uhr, im Hotel Restaurant Bären, Bern-Strasse 25, 3072 Ostermundigen.

Aktenauflage: ab 18. Januar 1977 beim Sachwalter.

3005 Bern, den 26. November 1976 Der Sachwalter:
Max A. Nydegger, Treuhänder

Kt. Bern (4943)

Schuldner: **Müller Peter,** Schreinerei, 3611 Höfen.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten I von Thun: 25. November 1976.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 25. März 1977.

Sachwalter: Hansrudolf Moser, c/o Moser Treuhand AG, Alte Bahnhofstrasse 6, 3110 Münsingen.

Eingabefrist: 24. Dezember 1976. Die Forderungen sind Wert 25. November 1976 zu berechnen, allfällige Pfand- und Vorzugsrechte sind anzumerken und die Beweismittel sind beizulegen. Nicht fristgerecht eingereichte Forderungen sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Ort und Zeit der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

3110 Münsingen, den 29. November 1976 Der Sachwalter:
Hansrudolf Moser

Ct. dei Grigioni (4917)

La Commissione del Tribunale di Mesocco, Cantone dei Grigioni, quale autorità dei concordati, comunica che, con decisione del 23 novembre 1976, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla Ditta **Albarella Neve S.A.,** in Mesocco/San Bernardino.

Quale commissario del concordato è stato nominato il signor lic. oec. HSG Francesco Pizzagalli, dello Studio Ocra, via E. Bossi 6, Lugano.

6563 Mesocco, il 23 novembre 1976

Per la Commissione del Tribunale
Il presidente: Cl. Federspiel

Ct. dei Grigioni (4930)

Debitrice: **Albarella Neve S.A.,** Mesocco.

Data del decreto di moratoria: 23 novembre 1976.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Francesco Pizzagalli, lic. oec. HSG presso Ocra soc. an. fid., via E. Bossi 6, Casella postale 291, 6901 Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: l'adunanza dei creditori e il periodo durante il quale potranno essere esaminati gli atti verranno comunicati più tardi.

6901 Lugano, il 1° dicembre 1976

Il commissario del concordato:
Francesco Pizzagalli lic. oec. HSG

Kt. Aargau (4949[3])

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 25. November 1976, der

Gemeinschuldnerin: **Hufschmid Pia,** Papeterie, Seetalerstrasse, wohnhaft Talacker 505, 5503 Schafisheim,

eine viermonatige Nachlassstundung gewährt.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Lenzburg AG: 25. November 1976.

Dauer der Stundung: 4 Monate, das heisst bis 25. März 1977.

Sachwalter: Risag-Verwaltungen-Treuhand, Kurt Riesen, Poststrasse 15, 5600 Lenzburg.

Eingabefrist: 25. November bis und mit 20. Dezember 1976.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, (Wert 25. November 1976) unter Angabe von allfälligen Vorzugsrechten, beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind beizufügen. Mitteilung über die Aktenauflage der Gläubigerversammlung erfolgt später.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht Einsprache erhebt, betrachtet sich der Sachwalter als bevollmächtigt, das gesamte Ladeninventar auf dem Submissionsweg zu verkaufen.

5600 Lenzburg, den 25. November 1976

Risag-Verwaltungen-Treuhand
Der Sachwalter: K. Riesen

Kt. Aargau (4948[3])

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 25. November 1976, der

Gemeinschuldnerin: **Jäger & Sonderegger AG,** Hammerwerk, Lenzburgerstrasse 51, 5503 Schafisheim,

eine viermonatige Nachlassstundung gewährt.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Lenzburg AG: 25. November 1976.

Dauer der Stundung: 4 Monate, das heisst bis 25. März 1977.

Sachwalter: Risag-Verwaltungen-Treuhand, Kurt Riesen, Poststrasse 15, 5600 Lenzburg.

Eingabefrist: 25. November bis und mit 20. Dezember 1976.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, (Wert 25. November 1976) unter Angabe von allfälligen Vorzugsrechten, beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind beizufügen. Mitteilung über die Aktenauflage der Gläubigerversammlung erfolgt später.

5600 Lenzburg, den 25. November 1976

Risag-Verwaltungen-Treuhand
Der Sachwalter: K. Riesen

Kt. Aargau (4947)

Gemeinschuldnerin (Einzelfirma): **von Allmen Arnold,** Comestibles, Kirchgasse 11, 5600 Lenzburg.

Die erste Gläubigerversammlung, der vom Bezirksgericht Lenzburg bewilligten Nachlassstundung vom 28. Oktober 1976, findet am Mittwoch, den 15. Dezember 1976, nachmittags um 15 Uhr im Restaurant Horner, 5604 Hendschiken statt.

Das Datum der zweiten Gläubigerversammlung wird zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.

5600 Lenzburg, den 29. November 1976

Risag-Verwaltungen-Treuhand
Der Sachwalter: K. Riesen

Kt. Aargau (4894[2])

Schuldner: **Steiger Kurt,** 3. März 1928, Elementbau, Burgstrasse 258, 5044 Schlossrued.

Datum der Stundungsbewilligung: 23. November 1976, Bezirksgericht Kulm.

Dauer der Nachlass-Stundung: 3 Monate, d. h. bis 22. Februar 1977.

Eingabefrist: 18. Dezember 1976. Die Forderungen sind Wert 23. November 1976 zu berechnen, allfällige Pfand- und Vorzugsrechte sind anzumerken. Die Beweismittel sind einzulegen.

Sachwalter: Hans Kellenberger, Konkursbeamter, Unterkulm.

Gläubigerversammlung: Freitag, 4. Februar 1977, 16 Uhr, Gasthaus zur Sonne, Unterkulm.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung in der Gerichtskanzlei Kulm, Unterkulm.

5726 Unterkulm, den 24. November 1976 Der Sachwalter:
Hans Kellenberger-Graf
Konkursbeamter
5726 Unterkulm

Ct. Ticino (4916)

Il pretore del distretto di Bellinzona comunica che, mediante decreto di data odierna, il signor **Suter Jürg**, Bellinzona, è stato ammesso al beneficio di una moratoria di quattro mesi in vista di concordato.

Commissario designato il signor Luigi Besomi c/o Confinanz SA, in Giubiasco.

6500 Bellinzona, il 25 novembre 1976 Il pretore: Dr. Silvio Rossi

Ct. Ticino (4928)

Rinvio dell'assemblea dei creditori

Concordato: **Eredi fu Giovanni Facchinetti**, Pregassona.

Il commissario del sopraccitato concordato comunica che l'assemblea dei creditori indetta per lunedì 20 dicembre alle 14.30 è rinviata a martedì 1° marzo 1977, 14.30, presso la pretura di Lugano-Distretto.

6900 Lugano, il 26 novembre 1976

Il commissario:
Niccolò Lucchini lic. oec. publ.

Ct. de Vaud (4929)

Débiteur: **Jaquier Gabriel**, cantine Foretay, à 1026 Echandens.

Sursis concordataire de quatre mois, à l'échéance du 28 février 1977, selon prononcé du 16 novembre 1976 du président du Tribunal du district de Morges.

Commissaire au sursis: Louis Martin, agent d'affaires breveté, rue Louis-de-Savoie 72, 1110 Morges.

Délai pour les productions: 20 décembre 1976, en mains du commissaire.

Assemblée des créanciers: Jeudi 27 janvier 1977, à 11 h. Hôtel de Ville de Morges.

Le commissaire ne se rend pas responsable des dettes contractées pendant la durée du sursis.

1110 Morges, le 1er décembre 1976 Le commissaire: L. Martin

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Kt. Bern (4931)

Das Richteramt I von Biel hat mit Beschluss vom 23. November 1976 die der **Royama SA**, Ernst Schülerstrasse 5, 2501 Biel, am 27. August 1976 bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, das heisst bis 27. Februar 1977, verlängert.

Ort und Zeit der Aktenauflage und Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.

3048 Worblaufen, den 26. November 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Anton Huwiler
c/o Treuhandbüro Huwiler + Lüthi,
Lindenhofstrasse 24, 3048 Worblaufen

Kt. Graubünden (4952)

Der Kreisgerichtsausschuss Oberengadin als Nachlassbehörde hat in seiner Sitzung vom 23. November 1976 die der Firma **Luzi Hunger & Co.**, Sanitäranlagen, St. Moritz, am 22. Juli 1976 gewährte Nachlassstundung um 2 Monate, das heisst bis zum 22. Januar 1977, verlängert.

7500 St. Moritz, den 25. November 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
A. Berni, i. Fa. Riedi Berni Theus
Treuhand, St. Moritz

Ct. Ticino (4951)

La pretura di Locarno-Campagna comunica che, con decreto 29 novembre 1976, la moratoria concordataria di quattro mesi concessa alla ditta **Selia S.A.**, fabbrica di confezioni, Camedo di Borgnone, è prorogata di due mesi.

L'adunanza dei creditori prevista per il 14 dicembre 1976, alle ore 14.30, presso la scrivente pretura, aula No 53, è rinviata a mercoledì 16 febbraio 1977, alle ore 14.30.

Gli atti si potranno di conseguenza esaminare a partire dal 4 febbraio 1977, presso lo studio del signor Aldo Zaccheo, Locarno, commissario del concordato.

6600 Locarno, il 29 novembre 1976 Il pretore:
avv. G. Franscini

Ct. Ticino (4950)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto odierno, ha prorogato di due mesi a partire dall'8 gennaio 1977 la moratoria concessa a scopo di concordato l'8 settembre 1976 al signor **Giussani Luigi**, Massagno.

6900 Lugano, il 25 novembre 1976

Per la pretura Lugano Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Schwyz (4954)

Die Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des von **Ebnöther Franz**, Hoch- und Tiefbau, 8857 Vorderthal, vorgeschlagenen Nachlassvertrages findet am Donnerstag, 16. Dezember 1976, 9.30 Uhr, im Gerichtssaal des Rathauses Schwyz (2. Stock) statt.

Hierzu werden Gläubiger und Mitschuldner eingeladen. Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder bis 14. Dezember 1976 schriftlich bei der Nachlassbehörde, dem Kantonsgericht Schwyz, erhoben werden.

Im Unterlassungsfalle wird Verzicht auf Einwendungen angenommen. Die Akten können vom 9. Dezember 1976 an auf der Kantonsgerichtskanzlei eingesehen werden.

6430 Schwyz, den 29. November 1976 Kantonsgericht Schwyz

Kt. Basel-Stadt (4953)

Donnerstag, 16. Dezember 1976, vormittags 11 Uhr, wird vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im 1. Stock) über den von **Messmer Max**, Hohe Strasse 30, 4126 Bettingen, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandelt.

Einwendungen gegen diesen Vertrag sind in der Verhandlung vorzubringen.

4000 Basel, den 29. November 1976

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Ct. de Genève (4918)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de Justice, 2e cour, 1er étage, salle B, statuera en audience publique le mardi 14 décembre 1976, à 14 h. 15, sur l'homologation du concordat proposé par **Benhamou S.A.**, antiquités, tissus d'ameublement et articles du même genre; exécution et vente de broderies d'art; exposition de tableaux anciens et modernes, rue du Conseil Général 4, à Genève, à ses créanciers.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1200 Genève, le 1er décembre 1976 Tribunal de première instance
R. Kunz, greffier de Chambre

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Kt. Aargau (4933)

In Sachen Nachlassvertrag des **Caravetta-Brunetti Armando**, 1940, Comestibles-Geschäft, in 5610 Wohlen, Brünismattstrasse 9, Sachwalter: F. Somma, c/o Exacta Treuhand AG, 5610 Wohlen, hat das Gericht einstimmig erkannt:

Der Nachlassvertrag wird gerichtlich bestätigt.

Dieser Entscheid ist rechtskräftig.

5620 Bremgarten, den 23. November 1976

Bezirksgericht Bremgarten

Ct. du Valais (4919)

En séance du 23 novembre 1976, le juge-instructeur pour le district de Sierre a homologué le concordat après faillite proposé à ses créanciers par M. **Rion Michel**, revêtement du sol, à Noës-Sierre.

La faillite est révoquée et le débiteur est rétabli dans la libre disposition de ses biens.

3960 Sierre, le 24 novembre 1976 Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Zürich (4920)

Das Bezirksgericht Dielsdorf hat mit Beschluss vom 27. Oktober 1976 den von **Denzler Felix**, Gartenbau, Watterstrasse 59, 8105 Regensdorf seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt und auch für die nichtzustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Als Liquidationsorgane wurden bestellt:

Liquidator: Heinz Zumstein, Treuhänder, 8155 Niederhasli.

Gläubigerausschuss:

Emil Fisch, c/o AG Roher-Marti, Querstrasse 24, 8105 Regensdorf,

Alfred Götti, c/o Götti + Meier, Walchestrasse 21, 8035 Zürich,

Peter Suter, Burghofstrasse 71, 8105 Regensdorf.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Die dem Nachlasschuldner bewilligte Stundung ist mit dem Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

8157 Dielsdorf, den 25. November 1976

Im Namen des Bezirksgerichtes Dielsdorf
Der Gerichtsschreiber: Dr. Brüschweiler

Kt. Basel-Stadt (4955)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 24. November 1976 den von der **Louis Cron AG** ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt.

Liquidatorin ist die Allgemeine Treuhand AG, Aeschengraben 9, Basel.

4000 Basel, den 29. November 1976

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Zürich (4932)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Continental Schweissapparate AG in Nachlassliq.**, Dübendorf, liegen den beteiligten Gläubigern das Lastenverzeichnis und der Kollokationsplan sowie die Liste der mit Bezug auf die Eigentumsansprüche getroffenen Verfügungen ab 1. Dezember 1976 während 10 Tagen im Büro des Liquidators, Herrn RA H. U. Hardmeier, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung sind innerhalb von 10 Tagen, vom Tag der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an (1. Dezember 1976), beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben, andernfalls Kollokationsplan und Lastenverzeichnis rechtskräftig werden. Innert derselben Frist sind die vom Gläubigerausschuss und Liquidator getroffenen Verfügungen über die Eigentumsansprachen beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde durch Beschwerde anzufechten.

8001 Zürich, den 26. November 1976

Der Liquidator:
Hans Ulrich Hardmeier, RA
Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Bern (4921)

Auflage der Verteilungsliste für die Grundpfandgläubiger

Gemeinschuldnerin: Firma **Kuhn & Meyer AG**, Zentralheizungen, Quartierweg 9, 3074 Muri BE.

Anfechtungsfrist: 10. Dezember 1976.

3000 Bern, den 24. November 1976 Konkursamt Bern

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

18. November 1976.
Ib-Packungen, Josef Buresch, in Elgg (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3110), Handel mit Verpackungen aus Papier, Aluminium-Folien, Verbundfolien, Karton und Kunststoff. Diese Firma ist infolge Ueberganges von Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. 7. 1976 an die «Ib-Packungen AG», in Elgg, erloschen.

18. November 1976.
Ib-Packungen AG, in Elgg, Weinbergstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 10. 1976. Zweck: rationelle Herstellung und Handel mit Verpackungen aus Papier, Aluminium, Kunststoff- und Verbundfolien, Vakuum-Verpackungen und Verpackungsmaschinen; kann gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben, gründen oder sich an solchen beteiligen, Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Einzelfirma «Ib-Packungen, Josef Buresch», in Elgg, mit Aktiven von Fr. 186 946.20 und Passiven von Fr. 53 607.90 gemäss Uebernahmebilanz per 1. 7. 1976 zum Preise von Fr. 133 338.30, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Josef Buresch, von Zürich, in Elgg, Präsident, und Anna Buresch, von Zürich, in Elgg.

18. November 1976. Schreibmaschinen, Haushaltgeräte.
SCM Corporation AG, in Zürich 1, Rämistrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 11. 1976. Zweck: Vertrieb von Schreibmaschinen, Haushaltgeräten und ähnlichen Produkten, insbesondere von Konzerngesellschaften der SCM Corporation, New York. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Kurt Müller, von und in Luzern.

18. November 1976. Heizelemente usw.
Wywo AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2538), Fabrikation und Vertrieb von Wywo-Heizelementen usw. Die Generalversammlung vom 19. 10. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 280 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 190 000, zerlegt in 380 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Albert Wyss und Johann Köberlein sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Klaus Lüthi, von Rüderswil, in Zürich.

18. November 1976.
SEAG Aktiengesellschaft für schweizerisches Erdöl, in Zürich 1 (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1974, S. 2392). Erforschung von Erdöl- und Erdgasvorkommen usw. Ernst Schwarz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Ulrich P. Büchi sind erloschen. Dr. Simon Frick, Präsident des VR, ist nun gleichzeitig Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Werner Flachs und Hans Werner Bremi, Mitglieder des VR, bisher ohne Zeichnungsbefugnis, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Kaspar Rhyner, von und in Elm.

18. November 1976. Heftklammern usw.
Bostitch A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3049), Herstellung, Erwerb, Verkauf, Vertretung und Vertrieb, als Grossist oder als Detailist, von Heftklammern usw. Melvin Claude Schuler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Gerald H. Keltz, Bürger der USA, in East Greenwich, Rhode Island (USA).

18. November 1976.
Occasionen, Brockenhaus AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1976, S. 2634), Handel mit vorwiegend gebrauchten Möbeln und Hausrat usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kreuzlingen (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1976, S. 3153) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1976.
Intertrans Handels-Gesellschaft A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1973, S. 2512), Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. Ivan Skenderoff aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

18. November 1976. Einrichtungsbedarf usw.
Sedecor AG Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1976, S. 2389), Kauf und Vertrieb von Artikeln des Einrichtungsbedarfs sowie Uebernahme von Vertretungen in diesem Sektor usw. Esther Senn aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Emil A. Senn nicht mehr Präsident und Delegierter des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

18. November 1976.
Jet Aviation Zürich AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1976, S. 3097), Ausübung jeder mit dem Luftverkehr zusammenhängenden Tätigkeit usw. René J. Kleiner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Hirschmann ist nicht mehr Präsident und Delegierter des VR, sondern nun dessen einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift.

18. November 1976.
A.-G. Hotel Eden au Lac, in Zürich 8 (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3132), Betrieb, Pacht, Kauf und Verkauf von Hotels usw. Dr. Werner Kraft ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Stefan Kraft, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1976.
Schneider & Co. A.-G. für Isolierungen und Industriebedarf, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 746), Erstellung von Isolierungen gegen bzw. für Wärme, Kälte, Schall, Erschütterungen usw. Die Prokura von Peter Bochsler ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans Peter Müller, von Walenstadt, in Bolligen, und Alfred Ochsner, von Zürich, in Port.

18. November 1976. Schreiner-, Innenausbau- und Küchenarbeiten.
Franz Geiger AG, in Rüti (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1975, S. 561), Uebernahme und Ausführung aller Schreiner-, Innenausbau- und Küchenarbeiten usw. Edwin Dürst aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Michel Geiger, von und in Rüti ZH.

18. November 1976. Bauelemente usw.
Rhitex A.G. Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1976, S. 2585), Handel mit und Montage von Bauelementen, insbesondere von Bauplatten usw. Die Prokura von René Schärer ist erloschen.

18. November 1976. Vermögensberatung usw.
Credinvest AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1976, S. 2248), Vermögensberatung und Vermögensverwaltung usw. Die Prokura von Robert Burlon ist erloschen.

18. November 1976.
Georg Müller und Sohn, Malergeschäft, in Zürich 2, Butzenstrasse 20, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1976. Gesellschafter: Georg Müller-Müller, von Zürich, in Zürich 2, und Georg F. Müller-Pedroli, von Zürich, in Zürich 2. Ausführung von Malerarbeiten.

18. November 1976.
Chemische Reinigung Altstetten, Lothar Kränzlin, in Zürich, Saumackerstrasse 48, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lothar Kränzlin, von Neuheim, in Zürich 6. Chemische Kleiderreinigungsanstalt.

18. November 1976.
Buchführungs- und Treuhandbüro, Albert Stierli, Meilen, in Meilen, Dorfstrasse 78, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Albert Stierli, von Boswil, in Meilen. Buchführungs- und Treuhandbüro.

18. November 1976. Autoreparaturwerkstätte.
Georg Hoch, in Zürich (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1954, S. 1723), Spezial-Reparaturwerkstätte für BMW-Automobile usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Georges Hoch», in Zürich, erloschen.

18. November 1976. Autoreparaturwerkstätte usw.
Georges Hoch, in Zürich, Franklinstrasse 7–9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georges Hoch, von Zürich, in Steinmaur. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Georg Hoch», in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Christine Hoch, von Zürich, in Steinmaur. Reparaturwerkstätte für Automobile sowie Handel mit solchen und Motorrädern sowie Zubehörteilen.

18. November 1976.
Café Piccolo AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Nordstrasse 200, in Zürich 10. Statutendatum: 15. 11. 1976. Zweck: Betrieb von Restaurationsunternehmen unter dem Namen «Piccolo»; Beteiligung an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken, ist auch berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Beatrix Maier, von Gaiserwald SG, in St. Gallen.

18. November 1976. Spirituosen usw.
Silvan Dreyfus, in Zürich (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1961, S. 1358), Engroshandel mit Spirituosen usw. Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

18. November 1976.
DC Dental AG, in Adliswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Webereistrasse 16. Statutendatum: 5. 11. 1976. Zweck: Handel mit Waren aller Art, speziell mit zahnärztlichen und zahntechnischen Produkten; kann gleichartige Unternehmen gründen, übernehmen oder sich an solchen aktiv und passiv beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Gemäss näherer Regelung in den Statuten sind die in ihnen genannten Gründer im Falle von Uebertragungen von Aktien an sie begünstigt. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Donald Colombo, von Zürich und Wängi TG, in Adliswil, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Rosemary Colombo geborene Soame, von Zürich und Wängi TG, in Adliswil; Walter Bolliger, von Schmiedrued, in Egg ZH; Ursula Bolliger, von Sumiswald, in Egg ZH, und Dr. Erich Wettstein, von Russikon, in Riedern GL, diese vier ohne Zeichnungsbefugnis.

18. November 1976. Bodenbeläge, usw.
Tapirama AG, in Rümlang (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 473), Fabrikation, Ausrüstung, Import sowie An- und Verkauf von Bodenbelägen aller Art usw. Dr. Peter Rietmann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Christof Diethelm, von St. Gallen, in Zürich. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Bernegger, von Sennwald, in St. Gallen. Hans Giger hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien.

18. November 1976. Waren aller Art.
Gebr. Volkart Aktiengesellschaft (Volkart Brothers Limited), in Winterthur 1 (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1976, S. 2193). Import-, Export-, Transithandels- und Kommissionsgeschäfte in Waren aller Art usw. Statuten am 3. 11. 1976 geändert. Die Firma lautet neu: **Gebr. Volkart AG (Volkart Brothers Ltd.).**

18. November 1976.
Pool-Tec AG, Filter und Schwimmbadzubehör, bisher in Oetwil am See (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 69). Statuten am 8. 11. 1976 geändert. Neuer Sitz: Uetikon am See. Adresse: Meierhof. Werner Haldemann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. November 1976.
Technag-Auto-Technische-Neuheiten Handels AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1459). Dr. Walter Bertsch, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern neu Einzelunterschrift. Walter Kropf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. November 1976. Maschinen und Anlagen usw.
Ingenieurbüro Roshard AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 551). Statuten am 4. 11. 1976 geändert. Die Firma lautet neu: **Roshard AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Projektierung, Einrichtung und Herstellung von sowie Handel mit Maschinen und Anlagen jeder Art, insbesondere für die Wasseraufbereitung und die Abwasserreinigung; kann auch Geschäfte industrieller und/oder kaufmännischer Art tätigen. Insbesondere ist die Gesellschaft auch berechtigt, beliebiges Grundeigentum zu erwerben, zu belasten oder zu veräussern.

18. November 1976.
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2703), Betrieb von Bankgeschäften aller Art usw. Prokura Walter Honegger erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Rolf Kübler, von Zürich, in Mexiko City. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Dr. Jan J. van Troostenburg de Bruyn ist nun Bürger von Dübendorf und wohnt in Dübendorf.

18. November 1976.
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Enge, in Zürich 2 (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2703), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt», mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Hans Eberle erloschen.

18. November 1976.
«Zewa»-Fertigbauten, Zemp & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1976, S. 88), Erstellung von schlüsselfertigen Bauten in Element- und Typenbauweise. Die Prokura von Lucie Maag ist erloschen.

18. November 1976. Elektronische Bauteile, Geräte usw.
Burr-Brown AG, in Rüschlikon, Weinbergstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 11. 1976. Zweck: Handel mit elektronischen Bauteilen, Geräten und verwandten Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Alfred Keller, von Lindau ZH, in Rüschlikon, Präsident, und Ulrich Walder, von Pfäffikon ZH, in Rüschlikon.

18. November 1976. Spirituosen usw.
«Waltex» Marlise Walter, in Oberrieden (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1976, S. 683), Export von Spirituosen usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Rudolf Viktor Walter, von Mümliswil-Ramiswil, in Oberrieden.

18. November 1976. Textilien.
Robt. Schwarzenbach & Co. AG Thalwil, in Thalwil (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1976, S. 1653), Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. Adresse der Gesellschaft: Seestrasse 185, Ludretikon.

18. November 1976. Farben, Lacke.
Heinrich Wagner & Co., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1976, S. 580), Fabrikation und Vertretungen von Farben und Lacken usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Manfred Hermann Reinecke, von Nusshof, in Gelterkinden.

18. November 1976.
Beton AG Volketswil, in Volketswil (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1976, S. 1708). Die Unterschrift von Walter Hermatschweiler ist erloschen.

18. November 1976.
Kies AG. Volketswil/ZH, in Volketswil (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1976, S. 1560). Die Unterschrift von Walter Hermatschweiler ist erloschen.

18. November 1976. Kies usw.
Hard AG Volketswil/ZH, in Volketswil (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1976, S. 1560)., Ausbeutung und Aufbereitung von Kies usw. Die Unterschrift von Walter Hermatschweiler ist erloschen.

18. November 1976. Immobilien.
Laico AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1970, S. 2418), Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Statuten am 9. 11. 1976 geändert. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben: Franz Carl Weber, von Zürich, in Kilchberg, mit Einzelunterschrift.

18. November 1976. Chemische und pharmazeutische Produkte.
Laevosan A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1973, S. 3326), Herstellung und Vertrieb von chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. Die Unterschrift von Dr. André Durtschi ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gerhard Musshafen, deutscher Staatsangehöriger, in Maur.

18. November 1976. Damenkonfektion.
«WEA» W.A. Meyer, in Zürich (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1967, S. 269), Herstellung und Verkauf von Damenkonfektion. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1976, S. 3257) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. November 1976.
Leavag, Leasing- und Verkaufs-AG., in Zürich 4 (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1975, S. 2051), Vermietung und Wiederverkauf von Maschinen, Haushaltapparaten und Gebrauchsgegenständen aller Art usw. Richard Wegmann ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Manfred Kuhn, von Nesslau, in Greifensee.

18. November 1976.
Beglinger Handels AG (Société Commerciale Beglinger SA) (Beglinger Trading Corp.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1976, S. 1609), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Import- und Exportgütern usw. Die Generalversammlung vom 15. 11. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

18. November 1976. Beschaffung von Wohn- und Geschäftshäusern.
Engimatt, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1955, S. 758), Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder durch Beschaffung von Wohn- und Geschäftsräumen. Neu hat Einzelprokura: Matthias Mosbacher, von Unterengstringen, in Zürich.

18. November 1976.
Constrade Zürich AG (Constrade Zurich Ltd) (Constrade Zurich SA), in Zürich 1, Talacker 21 (c/o Dr. Jörg Haemmerli), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 10. 1976. Zweck: alle mit dem internationalen Handel zusammenhängenden Geschäfte, inklusive Wirtschaftsberatung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Vermögen verwalten sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Jörg Haemmerli, von Zürich und Lenzburg, in Zollikon, Präsident; Dr. Paul Leutenegger, von Eschlikon, in Embrach, und Hans Peter Meister, von und in Schaffhausen, alle mit Einzelunterschrift.

18. November 1976.
Lorenz Finance Systems AG, in Zürich 4, Zypressenstrasse 55, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. und 12. 11. 1976. Zweck: Beteiligungen und Vermittlungen an und von Geld- und Warengeschäften nach ihr gehörenden besonderen Finanzsystemen sowie Verwaltung von Vermögenswerten; darf insbesondere auf eigene und fremde Rechnung Liegenschaften erwerben und veräussern, sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grund-

kapital: Fr. 50 000, voll liberiert. 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Otto Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main, Präsident; Edwin Braxmeier, von Luzern, in Zürich, und Eugen Hollenstein, von Mosnang, in Stäfa, alle mit Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

18. November 1976.
Käsereigenossenschaft Dieterswil, in Dieterswil, Gemeinde Rapperswil (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1972, S. 1324). Aus dem Vorstand ist der Sekretär Peter Schmid ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist Hans Wyss, von Messen SO, in Dieterswil. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

18. November 1976.
Verein Gemeindestube Lyss, in Lyss, Gründung und Betrieb einer Gemeindestube mit alkoholfreiem Wirtschaftsbetrieb (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1976, S. 2895). Es wurde gewählt: Charlotte Jaggi-Sauter, von Biezwil, in Lyss, als Sekretärin. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

18. November 1976. Elektronische Steuerungen usw.
Eltanorm Theodor Känel, in Lyss, Betrieb eines Büros für elektrische und elektronische Steuerungen. Handel mit elektrischen und elektronischen Apparaten (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1971, S. 2239). Neue Adresse: Rosengasse 42.

18. November 1976. Tankstelle usw.
Jürg Michel, in Lyss. Inhaber der Firma ist Jürg Michel, von Köniz, in Lyss. Betrieb der Migrol-Tankstelle in Lyss. Ausführen von Autokühlerreparaturen und Handel mit Automobilen. Bernstrasse 72.

Bureau Bern

2. November 1976. Innendekoration usw.
Kaspar J. Wetli, in Bern. Inhaber der Firma ist Kaspar J. Wetli, von Oberwil AG, in Bern. Ausführungen von Innendekorationen und Handel mit Stilmöbeln. Nordring 54.

16. November 1976. Restaurant.
W. Eggimann, in Bern. Betrieb des Restaurants «Zur alten Post» (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1074). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. November 1976.
Genossenschaft Turn- und Sportstättenbau Norma, in Bern. Mit Statuten vom 14. Juli 1976 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Förderung, Erstellung und Verkauf preisgünstiger Normturnhallen und Sportstätten und deren Einrichtung in der ganzen Schweiz in Zusammenarbeit mit öffentlichen Körperschaften sowie privaten Organisationen. Es werden auf den Namen lautende Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Der Präsident Hermann Steffen, von Saanen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, der Vizepräsident Felix Wyler, von Gerzensee, in Bern, und der Sekretär-Geschäftsführer Eduard Sterchi, von Lützelflüh, in Bern, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Gäbelbachstrasse 37 (bei Eduard Sterchi).

17. November 1976.
Karl-Schenk-Haus AG, in Bern, Verwaltung und Vermietung der Liegenschaften Spitalgasse 4 und Neuengasse 7 usw. (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1975, S. 1868). Dr. Francesco Risito, und Lotti Risito-Maisch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

17. November 1976. Hotel.
Rud. Bergmann, in Stettlen, Betrieb des Restaurants «Linde» (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1957, S. 390). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Hotel-Garni «Linde».

17. November 1976. Elektronische Bestandteile.
Ernst Schmid, in Wabern, Gemeinde Köniz, Import von und Handel mit Radio- und Fernsehapparaten (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 18). Die Firma wird geändert in **Schmid Electronic.** Neue Geschäftsnatur: Handel mit elektronischen Bestandteilen und andern technischen Artikeln.

17. November 1976.
Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern, in Bern (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1976, S. 2527). Die Unterschrift von Hans Keller, Direktor, und die Prokura von Lino Ponato sind erloschen.

17. November 1976. Metall- und Apparatebau.
Albert Steinmann, in Kirchlindach, Metall- und Apparatebau (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2868). Adresse: Kirchweg 4 (amtliche Umbenennung).

17. November 1976.
Bellevue-Palace, Grand-Hotel und Bernerhof AG, in Bern (SHAB Nr. 183 vom 8. 6. 1975, S. 2188). Jost Schmid, der Direktor bleibt und weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien führt, sowie Emma Schmid-Homberger, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Leo Schürmann, von Däniken und Olten, in Olten; Jean Werner Huber, von Ebersecken, in Muri bei Bern, und Ernst Scherz, von Reichenbach im Kandertal, in Gstaad, Gemeinde Saanen.

17. November 1976.
Pulver Metzgerei, in Bern (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1976, S. 1172). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. November 1976. Fleischwaren usw.
Willy Bloch AG Bern, in Bern. Mit Statuten vom 20. Oktober 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Engros-Handel mit Fleischwaren sowie Betrieb einer Wursterei. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Fritz Pulver, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, das Geschäftsmobiliar seiner Einzelfirma «Pulver Metzgerei», in Bern, laut Sachübernahmevertrag vom 18. Oktober 1976 und Verzeichnis der Gegenstände vom 14. Oktober 1976 zum Uebernahmepreis von Fr. 12 325. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Willy Bloch, von Laupersdorf, in Wabern, Gemeinde Köniz, Präsident; Oskar Schluep, von Rüti bei Büren, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Sekretär, und Peter Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Herzogenbuchsee. Willy Bloch, Präsident, und Christian Mathys, von Schangnau, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Melchtalstrasse 19 (gemietete Räume).

18. November 1976.
Intersport Management AG, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 398). Max Kost, Präsident, und Roland Marbach, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führen jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Denis Vaucher (bisher Vizepräsident). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Arthur Stauffer, von Safnern, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, sowie Max Steiner, von und in Frauenfeld; sie führen die Unterschrift nicht. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Peter Schüpbach, von Landiswil, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, und Louis Zurbach, von Wohlen bei Bern, in Toffen. Dr. Ruggero Porta, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Münchringen. Neues Geschäftsdomizil: Obere Zollgasse 75.

18. November 1976. Artikel für Sport, Freizeit usw.
Intersport (Schweiz) AG, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Einkauf, Lagerung, Verkauf und Vermittlung von Artikeln für Sport, Freizeit und Bekleidung usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 398). Max Kost, Präsident; Denis Vaucher, Vizepräsident, und Dr. Ruggero Porta, dieser nun in Münchringen, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führen jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Remo Belotti, von Borgnone, in Tegna; Fernand Gerspach, von und in Basel, und Hans Hartmann, von Klosters und Davos, in Klosters. Sie führen die Unterschrift nicht. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Roland Marbach (bisher Mitglied und Sekretär), der weiter Kollektivunterschrift zu zweien führt. Neues Geschäftsdomizil: Obere Zollgasse 75.

18. November 1976.
Intersport Holding AG, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2067). Max Kost ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Denis Vaucher (bisher Vizepräsident) und neuer Vizepräsident ist Roland Marbach (bisher Mitglied und Sekretär). Sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Arnold Schenk, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch noch Generaldirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

18. November 1976.
Club Intersport AG, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Schaffung gesunder Sport- und Erholungsmöglichkeiten usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1971, S. 690). Hanns Langer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Willi Grob, nun in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, zugleich Direktor (bisher Geschäftsführer); er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Denis Vaucher, von Fleurier, in Bern, und Roland Marbach, von Oberwichtrach, in Solothurn. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hansjürg Madörin, von August, in Hergiswil NW. Dr. Ruggero Porta wohnt nun in Münchringen. Neues Geschäftsdomizil: Obere Zollgasse 75.

18. November 1976.
Intersport International Corporation GmbH., in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1758). In der Gesellschafterversammlung vom 2. August 1976 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Dr. Jürg Stucki ist nicht mehr Geschäftsführer; er bleibt Direktor, führt aber nicht mehr Einzelunterschrift sondern nun Kollektivprokura zu zweien. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Richard Schäfer, von Basel, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Die Geschäftsführer Paul Picardat, Hans-Martin Andree und Levi Østby führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind demnach erloschen. Die Prokuristin Charlotte Ruth Falb zeichnet nun kollektiv zu zweien; ihre Einzelprokura ist demnach erloschen.

18. November 1976.
Immobilien Klingler, in Bern (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1022). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. November 1976.
Planwerbe Ulrich W. Käser, in Bern. Inhaber der Firma ist Ulrich W. Käser, von und in Bern. Werbeagentur. Brückfeldstrasse 7.

18. Novembr 1976.
Schwob & Cie. AG, Leinenweberei, Bern, in Bern (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 119). Dr. Henry Steiger, Delegierter und Direktor, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift und die Prokura von Otto Schade sind erloschen.

18. November 1976.
E. Heller Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung Bern, in Bern (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1971, S. 2106), mit Hauptsitz in Schüpfen. Die Prokura von Peter Hiller ist erloschen.

18. November 1976.
Arzner, Schreinerei-Innenausbau AG, in Bern (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1976, S. 2682). Elisabeth Arzner-Neuenschwander, Präsidentin, und Jürg Peter Arzner, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind demnach erloschen.

18. November 1976.
Treuhand AG Köniz, in Köniz (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1975, S. 1463). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Markus Fritz Dardel, von Aarberg, in Köniz.

18. November 1976.
Buchhandlung Paul Voirol AG, in Bern (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1975, S. 2360). Die Prokura von Esther Oehrli ist erloschen.

18. November 1976. Stark- und Schwachstromanlagen usw.
Friedli AG, in Bern, Projektierung und Ausführung sämtlicher Stark- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1976, S. 2438). In der Generalversammlung vom 9. September 1976 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 auf den Namen lautenden Vorzugsaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Vorzugsaktien sind hinsichtlich Dividende und Anteil am Liquidationsergebnis gemäss Statuten privilegiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 und 50 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 1000. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist Hilda Abt-Wandfluh, von Bretzwil, in Belp; sie führt Einzelunterschrift.

18. November 1976.
Schwertfeger Wandtafelbau AG, in Bern. Mit Statuten vom 19. Oktober 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Schreinerei, Innenausbau, Fabrikation von Wandtafeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven des bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes von Fritz Schwertfeger, in Niederbottigen, Gemeinde Bern, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1975 und Sacheinlagevertrag vom 19. Oktober 1976, nämlich Aktiven von Fr. 148 629.30 und Passiven von Fr. 84 629.30. Der Uebernahmepreis von Fr. 64 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 36 000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Helmut Schwertfeger, von Ortschwaben, Gemeinde Meikirch, Präsident und Geschäftsführer; Dora Schwertfeger-Vogel, in Bern, Sekretärin, und Fritz Schwertfeger, in Bern, alle von Bussy-Chardonney. Helmut Schwertfeger führt Einzelunterschrift; Dora Schwertfeger-Vogel und Fritz Schwertfeger führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Riedbachstrasse 151, Niederbottigen.

Bureau Interlaken

17. November 1976.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1976, S. 2598), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Alexander Baumgartner, von Kirchlindach, in Bern, und Urs Eberhardt, von Grafenried, in Fraubrunnen; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Die Unterschrift von Paul Hannig ist erloschen.

17. November 1976. Druckerei.
Dietmar Peters, in Grindelwald, Buchdruckerei, Verlag des Echo von Grindelwald (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1972, S. 2960). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

17. November 1976.
Buchdruckerei Grindelwald, Emil Sutter-Hänzi, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Emil Sutter, von Rapperswil BE, in Grindelwald. Buchdruckerei, Druck und Verlag des Echo von Grindelwald und des Fremdenblatt von Grindelwald. Spillstatt.

Bureau Schwarzenburg

18. November 1976.
Käsereigenossenschaft Albligen, in Albligen, Gemeinde Albligen (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1972, S. 2545). Albert Dubach ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Mast, von Albligen, in Harris, Gemeinde Albligen, bisher Sekretär, ist nun Präsident. Neu in die Verwaltung wurde als Sekretär gewählt: Ernst Brüllhardt, von Albligen, in Götschmannsried, Gemeinde Albligen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien, wie bisher.

Luzern – Lucerne – Lucerna

17. November 1976.
B & A Bau- und Ausstellungs-GmbH, in Luzern, Sälistrasse 21 (eigene Räume), 6005 Luzern. Neueintragung. Gesellschaft mit beschränkter Haftung laut Statuten vom 23. 10. 1976. Zweck: Kauf und Verkauf, Finanzierung und Verwaltung von Grundstücken und Wohn- und Geschäftsbauten im In- und Ausland. Kauf und Verkauf von Baumaterialien und Bauzubehör. Projektierung, Planung und Ausführung von Architektur-, Bauführungs- und Generalunternehmungsarbeiten sowie Organisation und Durchführung von Ausstellungen, insbesondere auf dem Gebiete der Baubranche und der Innencinrichtungen. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000 und Fr. 1000. Gesellschafter: Gerda Walter-Pooch, deutsche Staatsangehörige, in Ebikon, mit Stammanteil von Fr. 19 000, und Peter Kettner, von Basel, in Sempach, mit Stammanteil von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Heinz Walter-Pooch, deutscher Staatsangehöriger, in Ebikon.

17. November 1976. Bodenbeläge.
Peter & Brunner AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Staffelnhofstrasse 1 (eigene Büros), Neueintragung, Aktiengesellschaft laut Statuten vom 9. 11. 1976. Zweck: Ausführung und Handel von und mit Bodenbelägen und Spannteppichen sowie Vornahme von Teppichreinigungen. Beteiligungen. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 9. November 1976, separatem Liegenschaftskaufvertrag vom 9. November 1976 und Bilanz per 31. Dezember 1975 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «Peter & Brunner», in Reussbühl, Gemeinde Littau, sämtliche Aktiven (inklusiv Grundstück Nr. 5498, GB Littau, Stockwerkeigentum) von Fr. 563 081.50 und sämtliche Passiven von Fr. 387 990.65. Der Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis beträgt Fr. 175 090.85. Davon werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Karl Segmüller, von Altstätten und Littau, in Littau. Mitglieder: Konrad Peter, von Horw, in Littau; Otto Brunner, von Neuenkirch, in Kriens. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

17. November 1976.
Skicount AG, in Luzern, Waldstätterstrasse 10 (eigene Räume), Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 15. 11. 1976. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Sportartikeln. Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. November 1976 und Bilanz per 15. Oktober 1976 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Alfred Meili, Skicount», in Luzern, sämtliche Aktiven (mit Ausnahme der Liegenschaften und der darauf lastenden Schulden) von Fr. 157 987.75 und sämtliche Passiven von Fr. 116 329.40. Der Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis beträgt Fr. 41 658.35. Davon werden Fr. 39 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 11 000 werden liberiert durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der eingebrachten Firma. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Alfred Meili, von Weisslingen ZH, in Luzern.

17. November 1976.
Baugenossenschaft Arsenal, in Luzern (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1964, S. 3138). Ralph Schmid und Wilhelm Sander, letzterer infolge Todes, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Jörg Koppenhöfer, deutscher Staatsangehöriger, in München.

17. November 1976.
Dytan, Stahl- und Maschinenbau AG, Horw, b. Luzern, in Horw (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1975, S. 3247). Dr. Heinrich Kopp-Oberholzer ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; er ist nun Mitglied desselben und zeichnet kollektiv zu zweien, demzufolge wurde seine Unterschrift geändert. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Fritz Kopp-Z'graggen; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Otto Dennler, von Langenthal, in Wohlen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Markus Keller, von Luzern und Eschenz, in Horw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dieter Triltsch, deutscher Staatsangehöriger, in Kriens.

17. November 1976. Restaurant.
Werner Herger, in Luzern, Café (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3071). Neuer Zweck: Betrieb des Restaurants «Romantie». Neue Adresse: Theilinggasse 4.

17. November 1976.
Konstandt Placarol GmbH., in Weggis, Zwischenlagen für Platten (SHAB Nr. 45 vom 26. 2. 1964, S. 607). Laut öffentlicher Urkunde vom 12. November 1976 hat die Gesellsehaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen nicht vorliegen, kann die Firma noch nieht gelöscht werden.

17. November 1976.
Kriel AG, in Luzern, Vermögensverwaltungen, Beteiligungen (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1973, S. 3279). Dr. Josef Lustenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Johann Senn, von Lostorf SO, in Küsnacht. Neue Adresse: Murbacherstrasse 3 (bei Revisa Treuhand AG).

17. November 1976.
Ruetama Baugenossenschaft Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 119 vom 27. 5. 1959, S. 1500). Ralph Schmid ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Präsident Dr. Jörg Koppenhöfer, deutscher Staatsangehöriger, in München; Mitglied Dr. Fritz Frank, von und in Luzern, beide mit Einzelunterschrift.

18. November 1976.
B. Buck Materials Handling Equipment Co. Ltd., in Hochdorf, Merkurstrasse 2 (eigene Büros), 6280 Hoehdorf. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 17. 11. 1976. Zweck: Entwicklung, Konstruktion und Herstellung von Transporteinrichtungen, insbesondere von Hebezeugen. Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patent-, Lizenz- und anderen Rechten. Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Bruno Buck, von Hochdorf, in Ebikon.

18. November 1976.
Cenal Holding AG (Cenal Holding SA) (Cenal Holding Ltd.), in Luzern, Zinggentorstrasse 3 (bei Dr. Kurt Müller), 6006 Luzern. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 10. 11. 1976. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen und Gesellschaften aller Art. Grundkapital: Fr. 400 000. eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Kurt Müller, von und in Luzern.

18. November 1976.
Handwerker – Hausbau AG Luzern, in Luzern, Obergrundstrasse 115 (bei Baupartner AG Luzern), Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 29. 10. 1976. Zweck: Ausführung von Bauten aller Art auf eigene oder fremde Rechnung. Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Bauten. Unterhalt der Gebäude und Liegensehaften, welche Eigentum der Genossenschaft bleiben. Beteiligungen. Erwerb, Erschliessung und Veräusserung von Grundstükken. Erwerb, Erstellung, Vermietung und Veräusserung von Wohnbauten. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 100 000 bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Dr. Pius Schell, von Liestal, in Eich. Mitglied/Direktor: Urs Wettstein, von Remetschwil, in Eich. Mitglied: Bernhard Studer, von und in Sempach. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

18. November 1976. Metzgerei.
Hans Alchenberger & Sohn, in Hochdorf, Metzgerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1961, S. 2833). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausseheidens des Gesellschafters Hans Alchenberger aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Hugo Alchenberger als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Hugo Alchenberger** weitergeführt.

18. November 1976.
Carter Controls AG, in Luzern, Kontrollanlagen usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1975, S. 2272). Neue Adresse: Zinggentorstrasse 3 (bei Dr. Kurt Müller), 6006 Luzern.

18. November 1976.
Eurograin International Holding AG, in Sursee (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1976, S. 3305). Franz Gilli, Prokurist, wohnt nun in Sursee.

18. November 1976.
Exploitation Haras et Domaines SA, in Luzern, Nutzung von landwirtschaftlichen Grundstücken (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1974, S. 364). Einzelprokura wurde erteilt an Martin Rademakers-Schoor, niederländischer Staatsangehöriger, in Sarnen.

18. November 1976. Radiomöbel.
Eduard Michel, in Littau, Radiomöbel usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1967, S. 1697). Durch Urteil vom 27. Oktober 1976 hat der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

18. November 1976. Milch.
Milpa Luzern, in Luzern, Frischmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1976, S. 3226). Franz Galliker und Carl Beck sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Aktuar ist das bisherige Mitglied Josef Strebel, auch Bürger von Buttwil. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Franz Egli, Präsident, ist nun Bürger von Ruswil und Luzern. Robert Anderhub, Geschäftsführer, ist nun Bürger von Eschenbach LU und Luzern.

18. November 1976.
Treuhand A. Willimann, in Luzern, Alpenstrasse 1, 6004 Luzern. Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Alois Willimann, von Rickenbach LU und Luzern, in Luzern. Treuhandbüro, insbesondere Buchhaltungen, Steuer- und Unternehmensberatung. Schatzungsexpertisen. Liegenschaftsverwaltungen.

18. November 1976.
Universal Foods AG, in Luzern, Nahrungsmittel (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 463). Neue Adresse: Zinggentorstrasse 3 (bei Dr. Kurt Müller), 6006 Luzern.

Uri – Uri – Uri

28. September 1976.
Gwüestgenossenschaft, in Göschenen. Unter diesem Namen besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Schutz der Bevölkerung des «Gwüestes» bei Göschenen vor Lawinen und anderen Gebirgsgefahren. Die Statuten datieren vom 13. November 1975. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder subsidiär persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Amtsblatt des Kantons Uri, in den im Gesetz vorgesehenen Fällen überdies im SHAB. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Konrad Mattli-Vogel, Präsident; Max Mattli, Vizepräsident und Kassier; Josefa Mattli-Zgraggen, Sekretärin; Karl Mattli-Tresch und Alois Gerig-Inderkum, Mitglieder, alle von und in Göschenen. Die Genossensehaft wird vertreten durch den Präsidenten, Vizepräsidenten/Kassier sowie die Sekretärin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: beim Präsidenten Konrad Mattli-Vogel, Gwüest, 6487 Göschenen.

18. November 1976.
Movidist S.A., in Altdorf UR, Filmrechte, Finanzierungen (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 990). Pierre Robert Sommerhalder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschriftsberechtigung zu zweien sind: David Hodara, von und in Genf; Charles Bovy, von Vufflens-le-Château, in Genf; Walter Lussi, von Uster, in Carouge.

18. November 1976.
Wenger Immobilien AG, in Andermatt. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. November 1976 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung ihrer Liegenschaften. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern sowie überbauen, belasten und vermieten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt laut Sacheinlagevertrag vom 13. November 1976 von der bisherigen Einzelfirma «G. Wenger-Meyer, Hotel Löwen & Monopol», in Andermatt, gemäss Uebernahmebilanz per 16. Mai 1976 Aktiven im Betrage von Fr. 2 039 010 und Passiven im Betrage von 1 936 216. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 102 794 und Uebernahmepreis im gleichen Betrage werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «G. Wenger-Meyer, Hotel Löwen & Monopol», in Andermatt ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadensbeginn auf den 16. Mai 1976. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: Gottfried Wenger-Meyer, Präsident, sowie Seline Wenger-Meyer und Jost Wenger, Mitglieder, alle von Blumenstein BE, in Andermatt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten Gottfried Wenger-Meyer, Haus Kaspar Meyer, Gotthardstrasse, 6490 Andermatt.

18. November 1976.
G. Wenger-Meyer, Hotel Löwen & Monopol, in Andermatt (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 951). Die Firma ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 16. Mai 1976 an die «Wenger Immobilien AG», in Andermatt, erloschen.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

18. November 1976.
Quint Immobilien AG, bisher in Engelberg, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1976, S. 424). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. November 1976 wurden die Statuten, die ursprünglich vom 8. Juni 1970 datieren und letztmals am 27. November 1973 revidiert worden sind, geändert. Die Firma lautet neu: **Solvac Holding AG.** Der Sitz wurde nach Hergiswil NW verlegt. Neuer Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften insbesondere Erwerb von Anteilen und Aktien sowie Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten. zu diesem Zweck wird die Gesellschaft Güter jeder Art, auch Immobilien-Objekte, sei es für eigene Rechnung, sei es treuhänderisch für Dritte erwerben können. Anlässlich ihrer Gründung beabsichtigte die Gesellschaft, von Fräulein Heidi Waldmeier, Thun, die in der Gemeinde Thun gelegene Liegensehaft Grundstück Nr. 339 zum Preis von Fr. 1 300 000 zu erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Urs Müller, von Luzern, nun in Kriens. Domizil: Seestrasse 60, bei Mangold, Siegwart Consulting Co. AG, 6052 Hergiswil.

18. November 1976.
Max Häfliger, Tropica, in Stansstad, Handel mit Orchideen und Tropenpflanzen (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1976, S. 2171). Der Einzelrichter für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden hat mit Urteil vom 13. Oktober 1976 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

18. November 1976.
Martha Würsch-Döngi, Gasthaus zur Trotte, in Büren, Gemeinde Oberdorf (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1974, S. 3110). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

18. November 1976.
J. Stöckli-Koch, Gasthaus zur Trotte, in Büren, Gemeinde Oberdorf. Inhaberin der Einzelfirma ist Josef Stöckli-Koch, von Muri AG, in Büren, Gemeinde Oberdorf NW. Einzelprokura ist erteilt an Jeannette Stöckli-Koch, von Muri AG, in Büren, Gemeinde Oberdorf NW. Betrieb des Gasthauses zur Trotte, 6382 Büren.

Glarus – Glaris – Glarona

18. November 1976. Beratungen.
G. S. Ryan & Partners GmbH, in Glarus. Beratung in internationalen Rechtsfragen, vor allem auf dem Gebiet des Steuer- und Trust-Rechtes usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1976, S. 1484) An den ausserordentlichen Gesellschafterversammlungen vom 5. und 17. November 1976 wurden die Statuten revidiert. Das Stammkapital von bisher Fr. 20 000 wurde auf Fr. 60 000 erhöht, durch Erhöhung der Stammeinlagen der bisherigen Gesellschafter, Friedrich Baumgartner, von Fr. 11 000 auf Fr. 40 000, und Gary S. Ryan, von Fr. 9000 auf Fr. 20 000. Gleichzeitig haben die Gesellschafter Friedrich Baumgartner und Gary S. Ryan Fr. 39 000 bzw. Fr. 19 000 ihrer Stammeinlagen an die neuen Gesellschafter, El Tigani Omer El Karib, sudanesischer Staatsangehöriger, in Khartum (Sudan), und an Andrew Paul Armfelt, britischer Staatsangehöriger, in London, abgetreten. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 60 000, eingeteilt in vier Stammeinlagen zu Fr. 39 000, Fr. 19 000 und zweimal Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Firma lautet nun: **El Karib, Armfelt & Partners GmbH.** Zu weiteren Geschäftsführern wurden ernannt: die Gesellschafter El Tigani Omer El Karib und Andrew Paul Armfelt, sie zeichnen einzeln.

Zug – Zoug – Zugo

18. November 1976.
Conhold AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ingenieurtätigkeiten im Bauwesen sowie Handel mit Bauelementen und Baumaschinen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Charles P. Johnston, irischer Staatsangehöriger, in Kinsale, County Cork (Irland), als Präsident; Hugh V. Flinn, irischer Staatsangehöriger, in Greystones, County Cork (Irland); Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Oberägeri; Dr. Paul Stadlin, von und in Zug, und Dr. Rudolf Mosimann, von Lauperswil BE, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. H. R. Barth), 6300 Zug.

18. November 1976.
Wibag Wirtschaftsberatungs AG, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung und Verwaltung von anderen Gesellschaften, Erwerb und Verkauf von Beteiligungen, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, Verwertung von Patenten und Lizenzen und Verwaltung von Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern oder vermitteln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Anton Kümin, von Freienbach SZ, in Cham, als Präsident; Bernd Eichin, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (BRD), und Ida Isler-Tremp, von Wohlen AG, in Cham. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Zugerstrasse 37 (c/o Anton Kümin), 6330 Cham.

18. November 1976. Pharmazeutische Produkte.
Farmecom AG (Farmecom SA) (Farmecom Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit pharmazeutischen Produkten aller Art sowie Werbung und Oeffentlichkeitsarbeit in jeder Form auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann auch Schutzrechte und Verfahren verwerten sowie Beteiligungen und Liegenschaften verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans von Flüe, von Sachseln OW, in Unterägeri. Domizil: Baarerstrasse 34 (eigene Büros), 6301 Zug.

18. November 1976.
Kebir Finanz AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. November 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann auch Treuhandfunktionen ausüben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Giuseppe Poma, von und in Mendrisio. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Antonio Planzer), 6300 Zug.

18. November 1976.
TST-Consulting Company Ltd., in Zug, Beratung von Industrie usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1973, S. 2004). Hans Rudolf Tagmann, Vizepräsident und Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

18. November 1976.
Moleman & Co. Chemie AG, in Zug, Tätigung von internationalen Handelsgeschäften aller Art aus der chemischen Branche usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1976, S. 3100). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Hendrik Moleman, niederländischer Staatsangehöriger, in Heemstede (NL), als Präsident, und Dr. Guido Köhl, von Bergün, in Zürich.

18. November 1976.
Huber & Müller, Sauna Baar, in Baar, Betrieb eines Sauna- und Massageinstitutes. Handel mit Waren aller Art, insbesondere kosmetische Produkte (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1975, S. 495). Willy Huber ist als Gesellschafter ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Erika Huber geborene Köpfli sind erloschen. Die Kollektivgesellschaft ist aufgelöst, die Firma erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Arthur Müller, von und in Baar, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Arthur Müller, Sauna Baar.** Marta Müller geborene Lütolf, von und in Baar, führt nun nicht mehr Kollektivprokura, sondern Einzelprokura.

18. November 1976. Patente.
Timpo AG, in Zug, Erwerb und Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1973, S. 225). Dr. Damian Bossard, Leslie Young, Christian Carisch und John D. Oakley, Präsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Leslie Young ist auch als Direktor ausgeschieden. Dr. Erich Gayler ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neues Domizil: Hänibühl 8 (c/o Dr. Hans Straub).

18. November 1976.
Swileder Holding AG, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften, usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3376). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. November 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Swileder Holding AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Reviconsult S.A., in Chiasso. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Giuseppe Poma ist erloschen. Liquidationsdomizil: via Livio 5 (c/o Reviconsult S.A.), 6830 Chiasso.

18. November 1976. Zeitungen.
Zugitan AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1976, S. 1575). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. November 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Import und Export, Vertrieb und Verkauf von Zeitungen, Zeitschriften, Publikationen, Büchern und anderen Druckerzeugnissen; ausserdem bezweckt sie die Herstellung, den Import und Export, den Vertrieb und Verkauf von Material für das Müllabfuhrwesen und den Haushalt, sowie Eisenwaren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Treuhandgeschäfte finanzieren und abschliessen und Grundstückeigentum erwerben.

18. November 1976.
RTS Rigi-Trans-Commerz AG, in Zug, Handel mit materiellen und immateriellen Gütern usw. (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1976, S. 2391). Dr. Walter Süssli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: lic. oec. Walter S. Bitterli, von Wisen SO, in Olten.

18. November 1976. Waren aller Art.
Stuva AG Zug, in Zug, Handel mit Industriezubehör usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1976, S. 3368). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Import und Export von und Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit Nahrungs- und Genussmitteln; Vermittlung von Warengeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern; sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

18 novembre 1976. Horticulteur.
Jean-Louis Muriset, à Charmey. Le chef de la maison est Jean-Louis Muriset, de Le Landeron, à Charmey. Horticulteur-paysagiste. La Tuillière, 1637 Charmey.

18 novembre 1976. Epicerie.
Hedy Bertschy, à Le Bry, épicerie, mercerie (FOSC du 25. 1. 1967, N° 20, p. 306). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 novembre 1976. Transports.
Bernard Frossard, à Bulle, entreprise de transports en tous genres (FOSC du 2. 10. 1968, N° 231, p. 2122).La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

18 novembre 1976.
Ingersoll-Rand Compression Services S.A., à Fribourg, boulevard de Pérolles 55 (dans ses propres locaux). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 septembre 1976. But: la fourniture de services techniques et administratifs; l'achat, l'assemblage, la distribution, la location (leasing) et la vente de l'équipement à air comprimé et de tous genres de machines, parts, accessoires et de matériaux fabriqués par Ingersoll-Rand Company ou sociétés affiliées, ainsi que de produits semblables; l'acquisition, l'administration, l'exploitation et la cession de brevets d'invention, de marques et de connaissances techniques et industrielles; la participation à des entreprises industrielles et commerciales. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Robert John Miesen, des USA, à Tulsa (Oklahoma, USA), président; Walter Howard Parken, des USA, à Hohokus (New Jersey, USA); vice-président; Othmar Schnyder, de Kriens LU, à Fribourg, administrateur-délégué; Robert Niel Rasmussen, des USA, à Nyack (New York, USA), les quatre avec signature individuelle; Dr Eric Homburger, de St-Gall, à Zurich; Florian P. Niggli, de Malens GR et Winterthour, à Herrliberg ZH, et Dr Max Wehrli, de Zurich, à Pfaffhausen ZH, les trois avec signature collective à deux.

18 novembre 1976.
CTI Computer Techniques Inter, à Fribourg, rue de l'Hôpital 3 (chez Gestion Financière Schibler S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 novembre 1976. But: l'étude et le développement de projets de programmes d'ordinateurs et tout autre «software». Commerce de tout matériel d'ordinateurs et d'appareils périphériques pour ordinateurs. La société peut effectuer toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Berney, de Collex-Bossy GE, à Veyrier GE, est administrateur unique avec signature individuelle.

18 novembre 1976. Laboratoire.
Soventec S.A., à Villars-sur-Glâne, recherche appliquée en laboratoire, etc. (FOSC du 10. 4. 1974, N° 90, p. 1042). Nouveau but: la recherche appliquée en laboratoire et l'acquisition de brevets en rapport avec les arts graphiques, l'accomplissement de tous mandats fiduciaires, étude, conclusion et surveillance de toutes opérations de commissions ou de courtage en matière d'achat ou de vente de marchandises, produits ou matériels, la participation directe ou indirecte à toutes entreprises commerciales, industrielles et financières. Statuts modifiés le 16 novembre 1976.

18 novembre 1976.
Société d'Etude et d'Assistance Industrielle pour le Meuble S.A. SEAIM, à Fribourg (FOSC du 31. 5. 1976, N° 125, p. 1531). La signature de Robert Dumas, directeur, est radiée.

18 novembre 1976. Bateaux.
Bulkship S.A., à Fribourg, gestion de bateaux, etc. (FOSC du 8. 6. 1976, N° 131, p. 1612). Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 55, c/o Fiduconsult S.A..

18 novembre 1976. Matières premières.
Edokam S.A., à Fribourg, achat, vente de matières premières, etc. (FOSC du 23. 7. 1976, N° 170, p. 2112). Par décision du 8 novembre 1976, la Justice de paix de Fribourg a nommé Jaeques Buchi, de Turbenthal ZH, à Marly, curateur de la société avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 55, c/o Fiduconsult S.A.

18 novembre 1976.
Germaine Monteil Cosmétiques S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 18. 7. 1973, N° 165, p. 2028). L'administrateur et président Hans E. Schaer a démissionné, sa signature est radiée. Charly Martin, de Valeyres-sous-Montagny, à Meyrin, a été nommé administrateur et président avec signature individuelle.

18 novembre 1976. Hôtel.
Nicolas Guinnard, à Marly. Le chef de la maison est Nicolas Guinnard, de Gletterens, à Marly. Exploitation de l'Hôtel de la Croix-Blanche. (Inscription d'office conformément à l'art. 57 al. 4 de l'ORC).

18 novembre 1976.
SETRA S.A. Entreprise de location de machines de chantier et terrassements, à Fribourg (FOSC du 12. 3. 1974, N° 59, p. 676). Nouvelle raison sociale: **SETRA S.A. Entreprise de location de machines de chantier, terrassements et travaux de construction en tous genres.** Nouveau but: location de machines, transports et camionnage, travaux de chantiers, terrassements et travaux de construction en tous genres. Toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières s'y rattachant. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Le capital est actuellement de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 15 novembre 1976. Paul Eltschinger, de Zumholz, à Fribourg, a été nommé administrateur et président avec signature individuelle. Werner Spycher, administrateur (inscrit) devient secrétaire et continue à signer individuellement.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

17. November 1976.
Raiffeisenkasse Niederbuchsiten, in Niederbuchsiten, Genossenschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1546). Der Verwalter Niklaus Zeltner-Berger ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Verwalter gewählt worden: Bruno Henzirohs-Hänni, von und in Niederbuchsiten. Er zeichnet mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und dem Aktuar kollektiv je zu zweien.

18. November 1976. Uhrenrohwerke.
Polos AG, in Laupersdorf, Fabrikation von und Handel mit Roskopf-Uhrrohwerken usw. (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1973, S. 2184). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident Antonio Romualdi ausgeschieden. Dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Fritz Müller ist nunmehr alleiniger Verwaltungsrat und zeichnet als solcher mit Einzelunterschrift.

Bureau Grenchen-Bettlach

17. November 1976.
Comestibles Schmid Nachfolger R. J. Frenzer-Haller, in Grenchen, Handel mit Delikatessen usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1968, S. 1009). Die Firma wird gelöscht infolge Aufgabe des Geschäftes.

17. November 1976. Maschinen, Werkzeuge usw.
Meto-Fer A.G., in Grenchen, Handel mit Maschinen, Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1965, S. 2096). An Ruth Müller-Kaiser, von Brienz, in Bibern SO, ist Einzelprokura erteilt. Die Unterschrift von Hans Sutter ist erloschen.

18. November 1976. Lebensmittel, Bedarfsgüter usw.
Coop Grenchen, in Grenchen, Lebensmittel, Bedarfsgüter usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1975, S. 692). Die an Hans Rutschi erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

18. November 1976.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Grenchen und Umgebung, in Grenchen (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1976, S. 981). Peter Geiser, Präsident, ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Präsident ist nun Hans Menth, bisher Vizepräsident, und Vizepräsident ist Hans Affolter-Gygax, von und in Grenchen, bisher Mitglied. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet je mit dem Sekretär.

18. November 1976.
Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Grenchen und Umgebung, in Grenchen (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1976, S. 981). Peter Geiser, Präsident, ist infolge Rücktritts aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Präsident ist nun Hans Menth, bisher Vizepräsident, und Vizepräsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Hans Affolter-Gygax, von und in Grenchen. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet je mit dem Geschäftsführer.

Bureau Olten-Gösgen

17. November 1976. Bauten.
Josef Erne, in Olten, Baugeschäft (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1949, S. 2739). Neues Geschäftslokal: Kreuzstrasse 29.

17. November 1976.
Junker, Strassen- und Tiefbau, Olten, in Olten (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1963, S. 141). Neues Geschäftslokal: Froburgstrasse 4.

17. November 1976. Messerschmiedwaren.
Hermann Martin, in Olten, Handel mit Messerschmiedwaren und Reparaturen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1932, S. 171). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

17. November 1976.
Speiserestaurant «Freihof» H. Sutter-Hofer, in Trimbach (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 553). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

17. November 1976.
Abfallverwertung «Metallia» Robert Berger, in Olten (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1968, S. 2105). Neues Geschäftslokal: Tannwaldstrasse 138.

17. November 1976. Schuhwaren.
E. Birchmeier, in Olten, Handel mit Schuhwaren usw. (SHAB Nr. 159 vom 13. 7. 1942, S. 1606). Der Inhaber Erwin Birchmeier wohnt nun in Olten. Geänderte Geschäftsnatur: Handel mit Schuhwaren; Schuhreparaturwerkstätte.

17. November 1976.
Chemietechnik H. P. Schmid, in Olten (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1973, S. 3279). Erweiterte Geschäftsnatur: Siebdruck und Eichungen auf Glas für Verpackungs-, Trink- und technische Gläser.

17. November 1976.
Konrad Bondt, sanitäre Anlagen, in Däniken (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1969, S. 2350). Erweiterte Geschäftsnatur: Erstellung von Heizungen. Neues Geschäftslokal: Ettenberg 604.

17. November 1976. Kino.
Irma Birrer-Meyer, in Schönenwerd, Bazarartikel, Kinobetrieb (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1952, S. 2988). Geänderte Geschäftsnatur: Betrieb eines Kinos. Die Unterschrift des Johann Birrer ist erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

18. November 1976. Metalle.
Glucydur AG, in Solothurn, Herstellung von und Handel mit Metallen und Metall-Legierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1975, S. 542). Die Prokura von Johann Florian Kuoni ist erloschen.

18. November 1976.
Garage Central AG Solothurn, in Solothurn, Handel mit Automobilen und deren Ersatz- und Zubehörteilen usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1973, S. 3229). Maurice Henri Dufresne ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt: André Perrin, Französischer Staatsangehöriger, in Bern. Er führt Einzelunterschrift.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

17. November 1976. Malerei, Tapeziererei.
René Schürch, in Basel, Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1976, S. 2786). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragspflichtig.

17. November 1976. Schreinerei usw.
Fivian AG, in Basel, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1521). Prokura mit einem Verwaltungsrat neu: Ulrich Reist, von Sumiswald, in Basel.

17. November 1976. Apparate usw.
Basic AG, in Basel, Apparate usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1976, S. 481). Manfred Hof, bisher Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Unterschrift als Geschäftsführer erloschen. Dr. Peter Gloor, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

17. November 1976.
Brauerei zum Warteck AG, vormals B. Füglistaller, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1976, S. 56). Unterschriften Oskar Locher und Hugo Schetty, Direktoren, erloschen.

17. November 1976.
Multi Sport AG, in Basel, Münchensteinerstrasse 2 (bei Treuhand F. Meyer & Co.), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 16. 11. 1976. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Sport-, Freizeit- und Bekleidungsartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Ferdinand Meyer, von Kriens, in Biel-Benken, mit Einzelunterschrift. Prokura zu zweien: Verena Pfeiler, von und in Basel.

17. November 1976. Finanzgeschäfte.
Depotrust AG, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 613). Prokura Max Kellerhals erloschen. Prokura zu zweien gemäss Art. 459 Abs. 2 OR neu: Fred Flubacher, von und in Basel.

17. November 1976. Betriebsberatung.
Bieri und Donzelli, in Basel, Kollektivgesellschaft, Betriebsberatung (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3276). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Walter Daniel Bieri. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Aristide Donzelli im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Firma nun: **A. Donzelli.**

17. November 1976. Immobilien.
Geru AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1973, S. 446). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Füllinsdorf verlegt (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3276). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1976. Restaurant.
Dietlinde Tschackert, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1975, S. 580). Unterschrift Detlev Tschackert, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

17. November 1976.
Pella-Falttüren AG, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1974, S. 513). Domizil nun: Güterstrasse 205.

17. November 1976. Restaurant.
Hans Ulrich Brand, in Basel, Stadthausgasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Ulrich Brand, von Ursenbach, in Basel. Geschäftsnatur: Restaurant.

17. November 1976. Versicherungen.
Dr. Betschon & Hockenjos, in Basel, Kollektivgesellschaft, Subdirektion Basel der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3055). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

17. November 1976.
Fluseta AG, Basel, in Basel, Binnenschiffe usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1976, S. 786). Statutenänderung: 16. 11. 1976. Firma nun: **Hamburger Lloyd Holding AG.** Zweck nun: Erwerb, dauernde Verwaltung und allfällige Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen aller Art, insbesondere an Unternehmungen, die in der Schiffahrt tätig sind. Hans C. Ross, Direktor, zeichnet nun zu zweien.

17. November 1976. Uhren usw.
Walter Koch, in Basel, Uhren usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1971, S. 2614). Firma infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «Koch-Uhren AG», in Basel, erloschen.

17. November 1976. Vertretungen usw.
Treucom AG, in Basel, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1976, S. 1029). Statutenänderung: 9. 11. 1976. Firma nun: **Treufimex AG.**

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

Nachtrag.
Modell-Hobby Schudel, in Muttenz (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1976, S. 3413). Das Domizil befindet sich an der Prattelerstr. 4.

18. November 1976. Restaurant.
Elfriede Schaub-Meyer, in Birsfelden. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elfriede Schaub, von Zunzgen, in Birsfelden. Betrieb des Restaurants Salmen. Rheinfelderstrasse 3.

18. November 1976.
Gygli-Transport, in Muttenz (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1965, S. 1479). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Die Geschäfte werden durch die Gygli-Transport AG, in Muttenz, weitergeführt, welche die Aktiven und Passiven übernommen hat.

18. November 1976. Apparate.
Max Horni, in Schönenbuch, Fabrikation von und Handel mit Apparaten aller Art und Blechbearbeitung usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1972, S. 346). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Christian Horni», in Schönenbuch.

18. November 1976. Apparate.
Christian Horni, in Schönenbuch, Inhaber dieser Einzelfirma ist Christian Horni, von und in Basel. Uebernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Horni», in Schönenbuch. Fabrikation von und Handel mit Apparaten aller Art und Blechbearbeitung: Uebernahme und Verwaltung von Patenten, Lizenzen im In- und Ausland. Domizil: Bannstrasse 1.

18. November 1976.
Transimex A. Vooges, in Frenkendorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Adrianus Vooges, niederländischer Staatsangehöriger, in Frenkendorf. Internationale Warentransporte, Import und Export von Motorfahrzeugen. Eggrainweg 37.

18. November 1976.
Karl Caviezel, Isolations- und wärmetechnische Produkte, in Pratteln. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Caviezel, von Tomils GR, in Pratteln. Vertretung von Isolations- und wärmetechnischen Produkten. Augsterheglistrasse, Post Augst.

18. November 1976. Chemikalien.
Theodor Christ AG, in Aesch BL, Handel mit und Vertretung von Chemikalien und Rohrstoffen für alle Industrien usw. (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1279). Unterschrift Matthias Haffter, Direktor, sowie Prokura Justin Kessler erloschen. Gottfried Peter, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor kollektiv zu zweien. Prokura erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Niklaus Buser-Sturzenegger, von Basel, in Le Bry FR; Hans Schenk-Koller, von Uerkheim AG, in Dietikon ZH, und Heinz Uebersax-Aeschlimann, von Thörigen BE, in Aesch BL.

18. November 1976.
Vitamed AG, in Allschwil (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1975, S. 737), Fabrikation und Handel, Import und Export von pharmazeutischen Spezialitäten usw. Statutenänderung: 2. November 1976. Die Firma lautet nun: **Dr. Grossmann AG, Pharmaca, Allschwil.**

18. November 1976.
Joker-Bau AG, in Therwil, Bau, Verkauf und Vermietung von Einfamilienhäusern usw. (SHAB Nr. 222 vom 21. 9. 1972, S. 2463). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Juni 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

18. November 1976.
Profilnorm AG, in Frenkendorf, Profile, Bandeisen und andere Produkte aus Eisen und andern Metallen usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1973, S. 2837). Statutenänderung: 2. November 1976. Firmaname neu: **Profilnorm-von Roll AG (Profilnorm-von Roll SA).**

18. November 1976. Unterlagsböden.
H. R. Gaugler AG, bisher in Nuglar-St. Pantaleon (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 553). Statutenänderung: 9. November 1976. Sitz nun: Liestal, Oristalstrasse 10 (bei Paul Pfeil AG). Zweck: Herstellung von Unterlagsböden und Zementüberzügen. Beteiligung an Unternehmen und Handelsgesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Ursprüngliche Statuten: 11. Februar 1976. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Rudolf Gaugler, von und in Nuglar-St. Pantaleon, Präsident mit Einzelunterschrift, und Marianne Gaugler-Mangold, von und in Nuglar-St. Pantaleon, Mitglied ohne Unterschrift.

18. November 1976. Sonnenschutzanlagen.
Jusley AG, in Pratteln, vertikale Sonnenschutzanlagen usw. (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1976, S. 1189). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. August 1976 wurde der Fusionsvertrag gleichen Datums mit der Firma «Laros AG», in Basel, genehmigt. Diesem Vertrag zufolge übernahm die Firma «Laros AG», Basel, von der Firma «Jusley AG», Pratteln, sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 1 184 598.45 und Passiven von Fr. 1 145 631.20 gemäss Art. 748 OR durch Inkorporation und aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1975. Die Gesellschaft unter der Firma «Jusley AG», Pratteln, ist daher aufgelöst. Die Gläubiger sind befriedigt, bzw. sichergestellt. Die Löschung im Handelsregister kann aber mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

18. November 1976.
Trennwand AG, in Pratteln, Falt- und Trennwände und ähnliche Produkte (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 264). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. August 1976 wurde der Fusionsvertrag gleichen Datums mit der Firma «Laros AG», in Basel, genehmigt. Diesem Vertrag zufolge übernahm die Firma «Laros AG», Basel, von der Firma «Trennwand AG», Pratteln, sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 343 281.80 und Passiven von Fr. 315 938.95 gemäss Art. 748 OR durch Inkorporation und aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1975. Die Gesellschaft unter der Firma «Trennwand AG», in Pratteln, ist daher aufgelöst. Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt. Die Löschung im Handelsregister kann aber mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

18. November 1976.
Schrauben-Würth GmbH, in Münchenstein, Handel mit Schrauben und ähnlichen Artikeln usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3128). Der Geschäftsführer Hans Konrad Sigrist-Huber, der auch Bürger von Obfelden ZH ist, ist der Gesellschaft mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 beigetreten. Gleichzeitig wurde die Stammeinlage von bisher Fr. 57 000 der Reca-Union GmbH, in Chur, um Fr. 380 000 auf Fr. 437 000 erhöht (der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung liberiert). Dementsprechend wurde das Stammkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 460 000 erhöht. Es zerfällt nun in folgende 3 Stammeinlagen: Fr. 3000, lautend auf Peter Wyss-Pini (bisher); Fr. 20 000, lautend auf Hans Konrad Sigrist-Huber (vorgenannt), und Fr. 437 000, lautend auf die Reca-Union GmbH, in Chur (bisher). Die Statuten wurden entsprechend geändert.

18. November 1976.
Milchgenossenschaft Buus, in Buus (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1973, S. 2050). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Hans Graf-Handschin, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Karl Leuenberger, bisher Beisitzer, von Rüderswil, in Buus, ist nun Vizepräsident. Hansruedi Frey, Kassier, bisher ohne dem Vorstand anzugehören, ist nun Vorstandsmitglied und Kassier. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

18. November 1976.
Ad Rhenum Bau AG, in Rheineck (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1975, S. 2777). Die Prokura von Paul Stäheli ist erloschen.

18. November 1976. Sanitärinstallationen.
Instaplan AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Instaplan AG», mit Hauptsitz in Amriswil, welche am 15. Dezember 1970 im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1974, S. 2407), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 20. August 1976 in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Erstellung von koordinierten Sanitär-, Heizungs-, Lüftungs- und Elektroprojekten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen sowie Gebäude erstellen. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Kurt Weder, von Diepoldsau, in Thun, Präsident; Egon Graf, von Birrwil AG, in Schaffhausen, sowie Franz Griesemer, von Güttingen, in Amriswil, Geschäftsführer. Geschäftsadresse: Espenmoosstrasse 1, 9009 St. Gallen.

18. November 1976. Textilien.
Sigetex AG, in St. Gallen, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1976, S. 1272). Neue Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 294.

18. November 1976. Beteiligungen.
Pial Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Beteiligung an Handels-, Industrie- und Finanz-Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1976, S. 817). An der Generalversammlung vom 17. November 1976 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Pial Aktiengesellschaft in Liq.** durchgeführt. Zum Liquidator wurde das einzige Verwaltungsratsmitglied Nicola Frizzi ernannt, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt.

18. November 1976. Waschmaschinen.
Schubiger Vertriebs AG St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit Waschmaschinen usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1975, S. 1782). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Arnold Brauchli, von Wigoltingen, und Hedy Schubiger-Scherrer, von Gommiswald, beide in St. Gallen.

18. November 1976.
Tenson-Sportswear A.-G., bisher in Werdenberg, Gemeinde Grabs, Herstellung und Vertrieb von Textilwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1974, S. 2086). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Regensdorf (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1976, S. 1797) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

16 novembre 1976. Voitures.
Rotcn Edmond, à St-Germain/Savièse, voitures d'occasion. (FOSC du 24. 2. 1970, N° 45, p. 421). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité

16 novembre 1976.
Bureau Technique Mounir et Fardel S.A., à Sierre (FOSC du 6. 2. 1975, N°30, p. 331). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 novembre 1976, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Bureau Technique Gérard Fardel S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les administrateurs: Germain Mounir, président, et Marcel Zufferey, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Gérard Fardel, vice-président, inscrit, devient administrateur unique avec signature sociale individuelle.

16 novembre 1976.
Coopérative Fruitière et Agricole de Nendaz et Environs, à Nendaz (FOSC du 5. 6. 1972, N° 129, p. 1439). Michel Fournier, président, et Henri Mariéthoz, caissier, ont démissionné; leur signature est radiée. Roger Lathion, de Nendaz, à Basse-Nendaz, a été nommé président, et Michel Fournier, de Joseph, de Nendaz, à Basse-Nendaz, caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un membre du comité.

16 novembre 1976. Produits laitiers.
Brülhart-Jordan Georgette, à Sion, produits laitiers en faillite (FOSC du 27. 10. 1975, N° 251, p. 2860). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

17 novembre 1976. Administration de participations.
Invesco S.A., à Sion, administration de participations (FOSC du 24. 5. 1974, N° 119, p. 1432). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 novembre 1976, la société a décidé de modifier ses statuts sur des points dont un seul est soumis à publication. Les actions au porteur sont converties en actions nominatives. Le capital social actuel est donc de: fr. 2 000 000, divisé en 2000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. L'administrateur Paul Aeby a démissionné; sa signature est radiée. André Pidoux, de Villars-le-Comte VD, à Echandens VD, a été nommé membre du conseil d'administration et secrétaire. Il engage la société par sa signature collective à deux avec le président du conseil d'administration ou avec le fondé de pouvoir.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 novembre 1976. Immeubles.
Charles Berset, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un bureau de gérance d'immeubles, d'administration de biens, achat et vente d'immeubles (FOSC du 24. 3. 1966, N° 70). Zenalba De Marchi, d'Italie; Pierre Grandjean, de Morlon; Jean-Luc Rosat, du Locle, tous à La Chaux-de-Fonds, sont nommés fondés de pouvoir avec signature individuelle.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

17 novembre 1976. Appareils électromécaniques.
Batelec S.A., à Fleurier, étude, développement, achat et vente d'appareils électromécaniques, tableaux électriques, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 2. 6. 1976, N° 127, p. 1565). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Bureau de Neuchâtel

17 novembre 1976. Primeurs.
Marazzi et Boedts, à Saint-Blaise, commerce de primeurs, etc., société en nom collectif (FOSC du 20. 12. 1973, N° 298, p. 3367). La société est dissoute, par suite du décès de l'associé Charles Marazzi, dès le 20 août 1976. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Ronald Boedts, à Saint-Blaise, ci-après inscrit.

17 novembre 1976. Primeurs.
Marazzi et Boedts, Ronald Boedts successeur, à Saint-Blaise, Le chef de la maison est Ronald Boedts, de nationalité belge, à Saint-Blaise. Procuration individuelle est conférée à Paulette Boedts, née Nicolet, de Cottens FR, à Saint-Blaise. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif Marazzi et Boedts, à Saint-Blaise. Commerce de primeurs, gros et détail et de denrées alimentaires. Rue de la Musinière 9.

17 novembre 1976. Outillage.
Max Statnik & Co., à Neuchâtel, recherche, étude, réalisation d'outillages, etc., société en commandite (FOSC du 17. 12. 1969, N° 295, p. 2899). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1974. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 novembre 1976. Vins.
F. Baldini, à Neuchâtel, commerce de vins, etc. (FOSC du 11. 11. 1976, N° 265, p. 3242). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel du 16 novembre 1976. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée.

Genf – Genève – Ginevra

16 novembre 1976.
Rideaux Entretien, G. Angeloni, à Carouge. Chef de la maison: Gérald Angeloni, de Bardonnex, à Onex. Entreprise de nettoyage de rideaux. 6, rue du Pont-Neuf.

16 novembre 1976.
Fiduciaire Ocram, Marco Baciocchi, à Genève (FOSC du 4. 9. 1973, p. 2451). Adjonction à l'objet: agent en fonds de commerce.

16 novembre 1976. Pharmacie.
Eugène Bertrand, à Genève, pharmacie (FOSC du 4. 5. 1965, p. 1397). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Coppet VD.

16 novembre 1976.
«Galerie Diorama» Jeanne Pianzola, à Genève, commerce d'antiquités, etc. (FOSC du 4. 7. 1969, p. 1557). Par suite de divorce, le chef de la maison porte désormais le nom de Fontaine. Nouvelle raison de commerce: **«Galerie Diorama» Jeanne Fontaine.** Nouvelle adresse: 18, rue Etienne-Dumont.

16 novembre 1976. Matériel roulant de chemins de fer.
Brissonneau et Lotz International SA, à Genève, matériel roulant de chemins de fer (FOSC du 25. 6. 1975, p. 1758). Statuts modifiés le 27 octobre 1976 sur un point non soumis à l'inscription.

16 novembre 1976.
Century Machines SA, à Genève, machines pour l'automobile (FOSC du 15. 12. 1975, p. 3333). Statuts modifiés le 4 novembre 1976 sur un point non soumis à l'inscription.

16 novembre 1976. Tapis.
Cetapak SARL, à Versoix, importation et exportation de tapis, etc. (FOSC du 12. 5. 1976, p. 1355). Nouvelle raison de commerce: **Tapakis SARL.** Statuts modifiés le 5 novembre 1976.

16 novembre 1976.
Société Immobilière La Cigogne A, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1954, p. 3023).
Société Immobilière La Cigogne B, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1954, p. 3023).
Société Immobilière La Cigogne C, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 11. 1954, p. 3023).

Pierre Richard (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Muller, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 novembre 1976.
Coastinvest Cy, à Genève, participations dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 10. 2. 1976, p. 393). Capital porté de fr. 600 000 à fr. 1 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 1 100 000, entièrement versé, divisé en 1100 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 10 novembre 1976.

16 novembre 1976.
Comet Voyages SA, à Genève (FOSC du 20. 6. 1975, p. 1710). Nouvelle raison de commerce **Comet Services SA.** But modifié: organisation de conférences et d'exploitations commerciales, études de marché, études et recherches commerciales, industrielles et financières; prise, administration et gestion de participations à toutes entreprises. Statuts modifiés le 29 octobre 1976.

16 novembre 1976. Opérations commerciales.
Comint SA, à Genève, commerce international de tout genre, etc. (FOSC du 26. 7. 1976, p. 2135). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 150 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 8 novembre 1976.

16 novembre 1976.
Fiduciaire Figestor SA, à Genève (FOSC du 19. 6. 1975, p. 1697). Procuration individuelle a été conférée à Maurice Perret, de et à Genève.

16 novembre 1976.
«Holgefi» Holding de Gérance et de Financement, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 7. 1974, p. 2087). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 150 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 10 novembre 1976. Nouvelle adresse: 35, rue de Pâquis, chez Gestoval Société fiduciaire.

16 novembre 1976.
SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA, à Genève (FOSC du 11. 6. 1976, p. 1657). Georges Gaudard, de Semsales FR, à Fribourg, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 novembre 1976. Immeubles.
Nalor, à Genève, biens ou droits immobiliers, société anonyme (FOSC du 30. 8. 1973, p. 2415). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Nalor, en liquidation.** Liquidateur: Daniel Barbey, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Jean Naef n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 novembre 1976.
SI Rieu-Tour, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 2. 1976, p. 356). But modifié: construction et exploitation d'un immeuble. Division des 50 actions de fr. 1000 en 500 actions de fr. 100. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 176 000 par l'émission de 1260 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 176 000, entièrement versé, divisé en 1760 actions de fr. 100, au porteur. Nouveaux statuts du 22 octobre 1976.

16 novembre 1976.
A. Ritschard Machines-Outils SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 26. 11. 1975, p. 3146). Nouvelle adresse: 4, rue de Rive, chez Fiduciaire de Rive, Kurt Kreis.

16 novembre 1976.
SI Surpraille N° 82, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 8. 1972, p. 2160). Victor Fischer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-A. Pineau, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 92, rue du Rhône, chez Pierre-A. Pineau.

16 novembre 1976.
Société Immobilière Boulevard Carl Vogt N° 12, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 10. 1970, p. 2369). Nouvelle adresse: 5, rue de la Fontaine, chez Régie Foncière SA.

16 novembre 1976.
Betecia SA, à Genève (FOSC du 29. 7. 1974, p. 2087). Par suite du transfert de son siège à Coire, la société a été inscrite au registre du canton des Grisons (FOSC du 11. 11. 1976, p. 3239). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

285022. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1976, 17 Uhr. **Cooper Laboratories International, Inc.,** 1259 Route 46, **Parsippany** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **166533** von Weco Products Company, Chicago (Illinois, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1976 an.

Zahnbürsten. (Int. Kl. 21)

DR. WEST'S

285023. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1976, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel.

Samenkörner, Sämereien. (Int. Kl. 31)

EOS

285024. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1976, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel.

Samenkörner, Sämereien. (Int. Kl. 31)

ORKAN

285025. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1976, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel.

Samenkörner, Sämereien. (Int. Kl. 31)

TAO

285026. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1976, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel.** – Fabrikation und Handel.

Samenkörner, Sämereien. (Int. Kl. 31)

URUS

285027. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1976, 20 Uhr. **Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited),** Hochstrasse 205–209, **Schaffhausen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **162901.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1976 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke. (Int. Kl. 5)

LISPAFENA

285028. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1976, 20 Uhr. **Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited),** Hochstrasse 205–209, **Schaffhausen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **162902.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1976 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke. (Int. Kl. 5)

LYSPAFENE

285029. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1976, 17 Uhr. **Chassot & Cie AG,** Sägestrasse 73, **Köniz** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität für die Humanmedizin und Veterinärmedizin. (Int. Kl. 5)

CELVITON

285030. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1976, 17 Uhr. **Chassot & Cie AG,** Sägestrasse 73, **Köniz** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität für die Humanmedizin und Veterinärmedizin. (Int. Kl. 5)

KAVITON

285031. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1976, 18 Uhr. **Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG,** Wabernstrasse 40, **Bern.** – Fabrikation und Handel.

Acrylharz enthaltende und öl- und chemikalienfeste Versiegelungsmaterialien für zementgebundene Beläge. (Int. Kl. 2, 19)

STUACRYL

285032. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1976, 18 Uhr. **Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG,** Wabernstrasse 40, **Bern.** – Fabrikation und Handel.

Vermörtelte bituminöse Beläge oder Beschichtungen für Betonunterlagen und bituminöse Unterlagen. (Int. Kl. 19)

STUAMENT

285033. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1976, 9 Uhr. **Egger, Eisenhut & Co. AG,** Langenthalstrasse 62, **Aarwangen** (Bern). – Fabrikation.

Bekleidungsstücke, wie Jeans, Latzhosen, Shorts, Hosen, Jupes, Gilets, Jacken und Kleider. (Int. Kl. 25)

LUCKY

285034. Date de dépôt: 4 octobre 1976, 19 h. **Varialab S.A., Vich** (Vaud); adresse pour la correspondance: c/o Fiduciaire Firel S.A., 51, chemin du Devin, 1000 Lausanne. – Fabrication et commerce.

Spécialité pharmaceutique, à savoir une pommade contre les brûlures, les piqûres d'insectes, les allergies de la peau. (Cl. int. 5)

VARIADERM

285035. Date de dépôt: 4 octobre 1976, 18 h. **Abbott AG,** Loretostrasse 1, **Zoug.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; membres, yeux et dents artificiels. (Cl. int. 5, 10)

PRID

285036. Date de dépôt: 4 octobre 1976, 18 h. **Shell International Petroleum Company Limited,** Shell Centre, **Londres S.E. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie; dissolvants, liquides hydrauliques. (Cl. int. 1, 3, 4)

DIPROXITOL

285037. Date de dépôt: 4 octobre 1976, 18 h. **Shell International Petroleum Company Limited,** Shell Centre, **Londres S.E. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie; dissolvants, liquides hydrauliques. (Cl. int. 1, 3, 4)

PROXITOL

285038. Date de dépôt: 4 octobre 1976, 17 h. **Mobil Oil (Switzerland),** Picassoplatz 4, **Bâle.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **163185.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 octobre 1976.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; huiles et graisses industrielles; lubrifiants; compositions à lier la poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches. (Cl. int. 1, 4)

MOBILKOR

285039. Date de dépôt: 4 octobre 1976, 17 h. **Mobil Oil (Switzerland),** Picassoplatz 4, **Bâle.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **163186.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 octobre 1976.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; huiles et graisses industrielles; lubrifiants; compositions à lier la poussière; compositions combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; chandelles, bougies, veilleuses et mèches. (Cl. int. 1, 4)

MOBILON

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Bilanz auf 30. Juni 1976

Aktiven

		Fr.
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe		1 646 146 225.29
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen		18 328 322.68
Übrige Aktien und Anteilscheine		457 668 879.62
Übrige Wertschriften		44 944 262.08
Schuldbuchforderungen		10 197 819.42
Darlehen an Körperschaften		77 544 272.12
Grundpfandtitel		92 115 084.08
Grundstücke		234 731 969.22
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften		48 926 966.48
Kassabestand und Postcheckguthaben		1 423 423.49
Guthaben bei Banken		156 963 865.23
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr		510 279 202.36
Depots aus übernommenen Versicherungen		1 285 677 368.23
Stückzinsen und Mieten		61 378 405.66
Übrige Aktiven		445 170 146.81
		5 091 496 212.77
	Fr.	
Garantieverpflichtungen	1 185 714.26	

Passiven

	Fr.	Fr.
Eigenkapital:		
Aktienkapital		111 000 000.—
Reservefonds		55 500 000.—
Spezialreserven:		
Spezialreserve		90 000 000.—
Reserve für Katastrophenschäden		69 000 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Lebensversicherung:		
Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung		1 099 482 213.28
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen		54 398 822.09
Unfall- und Schadenversicherung:		
Prämienüberträge		926 589 259.52
Deckungskapital für laufende Renten		41 591 328.—
Schwebende Schäden		1 844 932 686.14
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr		400 534 830.10
Depots aus abgegebenen Versicherungen		194 504 239.02
Schuldverpflichtungen:		
Grundpfandschulden		13 331 725.—
Wertberichtigungen:		
Rückstellung für Hypotheken		800 000.—
Rückstellung für dubiose Forderungen		3 500 000.—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	147 507 001.24 [1])	
Übrige Passiven		129 724 823.84
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		56 606 285.78
		5 091 496 212.77

[1]) Selbständige Stiftung

	Fr.
Garantieverpflichtungen	1 185 714.26

Zürich, den 19. November 1976

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft
Vischer

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich, Zürich

Bilanz auf 30. Juni 1976

Aktiven

		Fr.
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe		161 366 502.60
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen		—.44
Übrige Aktien und Anteilscheine		55 308 160.60
Übrige Wertschriften		1 613 000.—
Schuldbuchforderungen		—.—
Darlehen an Körperschaften		6 910 000.—
Grundpfandtitel		10 624 400.—
Grundstücke		21 564 200.—
Kassabestand und Postcheckguthaben		47 096.88
Guthaben bei Banken		25 263 562.46
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr		57 823 713.73
Depots aus übernommenen Versicherungen		323 687 865.16
Stückzinsen und Mieten		4 697 196.97
Übrige Aktiven		3 272 136.75
		672 177 835.59
	Fr.	
Garantieverpflichtungen	12 500.—	

Passiven

	Fr.	Fr.
Eigenkapital:		
Aktienkapital		15 000 000.—
Reservefonds		7 000 000.—
Spezialreserven:		
Spezialreserve		6 000 000.—
Reserve für Kurs- und Valutaschwankungen		2 500 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Lebensversicherung:		
Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung		202 380 710.85
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen		9 607 045.94
Unfall- und Schadenversicherung:		
Prämienüberträge		102 140 253.81
Deckungskapital für laufende Renten		3 808 913.—
Schwebende Schäden		203 601 252.46
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr		34 072 289.46
Depots aus abgegebenen Versicherungen		78 016 130.09
Wertberichtigungen:		
Rückstellung für Hypotheken		50 000.—
Rückstellung für dubiose Forderungen		400 000.—
Übrige Passiven		4 947 835.23
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		2 653 404.75
		672 177 835.59
	Fr.	
Garantieverpflichtungen	12 500.—	

Zürich, den 22. November 1976

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich
W. Eschmann Brodbeck

Kredietbank (Suisse) SA, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1976
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		8 256 381.78
Avoirs en banque à vue		4 166 910.54
Avoirs en banque à terme		61 633 966.67
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	36 452 366.67	
Effets de change et papiers monétaires		13 694 065.04
Comptes courants débiteurs en blanc		5 953 637.87
Comptes courants débiteurs gagés		12 859 024.41
– dont garantis par hypothèque	7 438 042.25	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		34 548 315.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		13 163 875.—
– dont garantis par hypothèque	150 000.—	
Crédits en compte-courant et prêts à des collectivités de droit public		15 235 698.73
Titres		23 414 450.99
Participations permanentes		79 450.—
Autres actifs		6 168 607.77
		199 174 383.80

	Fr.
Crédits documentaires	92 531.25
Cautionnements	12 030 512.68

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		1 242 438.20
Engagements en banque à terme		133 863 925.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	93 349 225.—	
Créanciers à vue		20 669 481.02
Créanciers à terme		5 163 992.90
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	4 850 500.—	
Comptes de dépôts		1 611 257.21
Obligations et bons de caisse		300 000.—
Autres passifs		11 329 242.20
Capital		20 000 000.—
Réserve légale		900 000.—
Réserve spéciale		3 900 000.—
Report du bénéfice		194 047.27
		199 174 383.80

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verschnitt der Inlandweine der Ernte 1976

Das Eidgenössische Departement des Innern teilt mit:

Gemäss Artikel 337 der eidgenössischen Lebensmittelverordnung haben die Kantone, wo die Verhältnisse es erfordern, das Recht, für die Weine ihres Gebietes oder für einen Teil derselben den Grundsatz aufzustellen, dass ein Wein mässig verschnitten werden darf, ohne dass dies in der Ursprungs- oder Sortenbezeichnung angegeben werden muss. Dieser Verschnitt muss jedoch mit qualitativ höherstehendem Wein vorgenommen werden und darf 20 Prozent der Mischung nicht übersteigen. Für Weissweine darf diese Verbesserung nur mit Inlandwein vorgenommen werden.

In Anwendung der erwähnten Bestimmung haben die Kantone für die Ernte der Inlandweine 1976 den deklarationsfreien Verschnitt wie folgt geregelt:

Weine mit Ursprungs- oder Sortenbezeichnung der Kantone Bern, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Neuenburg und des Fürstentums Liechtenstein dürfen nicht mit Wein anderen Ursprungs verschnitten werden.

Der Kanton Tessin verbietet den Verschnitt seiner Qualitätsweine.

Die Kantone Luzern und Solothurn gestatten den 20 Prozent-Verschnitt; höchstens 15 Prozent erlauben die Kantone Zürich, Freiburg, Schaffhausen, Graubünden, Aargau und Genf.

Der Kanton Thurgau hat die höchstzulässige Verschnittmenge seiner Weissweine auf 15 Prozent und für seine Rotweine auf 20 Prozent festgesetzt, wobei für, den die Verschnittmenge von 15 Prozent übersteigenden Teil Schweizer Pinot Noir oder Dôle als Verschnittwein zu verwenden ist.

Der Kanton Waadt gestattet den Verschnitt seiner Rotweine zu 15 Prozent, er verbietet dagegen den Verschnitt seiner Weissweine.

Der Kanton Wallis erlaubt den Verschnitt des Fendant zu 15 Prozent, jedoch nur mit Wein der Rebsorte Sylvaner des Kantons Wallis.

Bern, den 25. November 1976

Coupage des vins indigènes de la récolte de 1976

Le Département fédéral de l'intérieur communique:

Selon l'article 337 de l'Ordonnance fédérale réglant le commerce des denrées alimentaires, les cantons ont le droit, lorsque les circonstances l'exigent, de décider que les vins de leur territoire ou une partie de ces vins peuvent être modérément coupés, sans qu'il doive en être fait mention dans la désignation d'origine ou de cépage. Ce coupage doit être fait cependant avec un vin qualitativement supérieur et dans une proportion n'excédant pas 20 pour cent du mélange. Pour les vins blanc cette amélioration ne peut être faite qu'avec du vin indigène.

En application de cette prescription les cantons ont réglementé comme suit le coupage sans déclaration pour les vins indigènes de la récolte 1976:

Les vins avec indication d'origine ou de cépage, provenant des cantons de Berne, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, St-Gall, Neuchâtel, ainsi que de la Principauté de Liechtenstein ne peuvent pas être coupés avec des vins d'une autre origine.

Le canton du Tessin interdit seulement le coupage de ses vins de qualité.

Les cantons de Lucerne et de Soleure permettent le coupage à raison de 20 pour cent; les cantons suivants ne permettent le coupage qu'à raison de 15 pour cent au maximum: Zurich, Fribourg, Schaffhouse, Grisons, Argovie et Genève.

Le canton de Thurgovie autorise le coupage de ses vins blancs à raison de 15 pour cent et de ses vins rouges à raison de 20 pour cent; seuls un Pinot noir ou une Dôle de provenance suisse sont admis comme vins de coupage pour les quantités dépassant 15 pour cent.

Le canton de Vaud autorise le coupage de ses vins rouges à raison de 15 pour cent; il interdit le coupage de ses vins blancs.

Le canton du Valais permet le coupage du Fendant, mais exclusivement avec du «Rhin» de provenance valaisanne.

Berne, le 25 novembre 1976

Taglio dei vini indigeni della vendemmia del 1976

Il Dipartimento federale dell'interno comunica:

Secondo l'articolo 337 dell'Ordinanza federale sul commercio delle derrate alimentari, i cantoni hanno il diritto, qualora le circostanze lo richiedano, di decidere per tutti i vini del loro territorio o per alcuni di essi, il taglio moderato senza farne menzione nell'indicazione dell'origine o del vitigno. Tuttavia il taglio deve essere fatto con un vino di qualità superiore e in proporzione di non oltre il 20 per cento della mescolanza. Il vino bianco può essere tagliato soltanto con vino indigeno.

In applicazione di queste disposizioni i cantoni hanno deciso il taglio senza dichiarazione per la raccolta del 1976 in modo seguente:

I vini con l'indicazione dell'origine o del vitigno, provenienti dai cantoni di Berna, Basilea-Città, Basilea-Campagna, San Gallo, Neuchâtel nonchè del Principato del Liechtenstein non possono essere tagliati con vini di altra origine.

Il cantone del Ticino vieta il taglio dei suoi vini pregiati.

I cantoni di Lucerna e di Soletta permettono il taglio senza dichiarazione in proporzione del 20 per cento; i cantoni seguenti permettono il taglio in proporzione del 15 per cento al massimo: Zurigo, Friburgo, Sciaffusa, Grigioni, Argovia e Ginevra.

Il cantone di Turgovia autorizza il taglio dei suoi vini bianchi in proporzione del 15 per cento e dei suoi vini rossi in proporzione del 20 per cento; come vino di taglio che oltrepassa il 15 per cento è ammesso solo il Pinot noir oppure il «Dôle», esclusivamente di provenienza svizzera.

Il cantone di Vaud permette il taglio dei suoi vini rossi in proporzione del 15 per cento; vieta però il taglio dei suoi vini bianchi.

Il cantone del Vallese permette solamente il taglio del Fendant esclusivamente con del «Rhin» di origine vallesana.

Berna, il 25 novembre 1976

Reduktion der Listenpreise für Pneus um 15 %

Der Beauftragte für die Preisüberwachung teilt mit:

Bei früheren Gelegenheiten wurde darauf hingewiesen, dass in verschiedenen Branchen, so auch in der Pneubranche, Listenpreise verwendet werden, die wesentlich über den vom Käufer tatsächlich zu bezahlenden Preisen liegen. Da der Beauftragte grundsätzlich Verbrauchernettopreise anstrebt, gab das geltende Rabattsystem im Pneuhandel wiederholt zu Gesprächen Anlass. Dies führte dazu, dass eine per 1. Januar 1975 nachgesuchte Preiserhöhung von 8% nicht zustande kam, sondern durch entsprechende Reduktion der Rabatte gegenüber den Wiederverkäufern ausgeglichen wurden. Im Sommer 1975 wurde eine gleiche Regelung für Winterreifen für die Saison 1975/76 getroffen.

Nach erneuten Gesprächen mit den Fabrikanten und Importeuren von Pneus sowie mit den Organisationen des Pneuhandels und der Automobilisten ordnete der Beauftragte für die Preisüberwachung an, dass die Listenrichtpreise für Sommerreifen für Personenwagen durchschnittlich um 15% zu senken sind, bei jeder Pneu-Dimension um mindestens 8%, im gewogenen Durchschnitt um 15%. Listenpreise für Sommerpneus, die vor dem 1. Januar 1977 herausgegeben wurden, verlieren ihre Gültigkeit.

Diese Regelung hat zur Folge, dass die Sommerpreisliste 1977 ihren «Mondpreis-Charakter» zu einem grossen Teil verliert. Für Automobilisten, die bisher den vollen Listenpreis zu bezahlen hatten, ergibt sich eine substantielle Reduktion. Für die Kundschaft, die bisher in den Genuss von Rabatten kam, werden solche je nach Pneumarke ganz oder teilweise wegfallen. Eine gleiche Regelung wird auch für die Preise für Winterpneus für die Saison 1977/78 angestrebt.

Mit der Beseitigung bzw. Reduktion der Rabattsätze im Pneuhandel werden ungerechtfertigte Preise herabgesetzt und missbräuchliche Preisforderungen verhindert. Weiter werden die Preistransparenz und die Lauterkeit des Wettbewerbs gefördert.

Réduction de 15 % sur les prix de catalogues pour pneus

Le préposé à la surveillance des prix communique:

En diverses circonstances passées, le consommateur a eu l'occasion d'être rendu attentif au fait que dans différentes branches, ainsi par exemple dans la branche des pneus, des prix de catalogues étaient utilisés, prix qui étaient manifestément supérieurs à ceux effectivement payés par l'acheteur. Comme le préposé souhaite appliquer le principe des prix nets aux consommateurs, le système des rabais existant dans le secteur des pneus a donné lieu, en plusieurs occasions, à des pourparlers. Il en est résulté que la hausse de prix de 8% demandée pour le 1er janvier n'a pas eu lieu mais a été effectuée, sur le prix de catalogues, par une réduction correspondante des rabais vis-à-vis des revendeurs. Une même réglementation a pu se faire en été 1975 pour les pneus d'hiver de la saison 1975/1976.

Après de nouveaux entretiens avec les fabricants et les importateurs de pneus ainsi qu'avec les organisations de commerces de pneus et des automobilistes, le préposé à la surveillance des prix a décidé que les prix indicatifs des catalogues pour pneus d'été pour voitures particulières devaient être abaissés en moyenne de 15%, pour chaque dimension de pneu d'au moins 8%, en moyenne pondérée de 15%. Les prix de catalogues de pneus d'été des fournisseurs, qui ont été édictés avant le 1er janvier 1977, perdent leur validité.

Cette réglementation permettra d'éviter que les prix de catalogues pour l'été 1977 perdent en grande partie leur caractère de «prix fictifs». Pour les automobilistes qui avaient payé jusqu'ici le prix de catalogues, cela signifie une réduction substantielle. Pour la clientèle, qui jusque-là bénéficiait de rabais, ces derniers tomberont, tout ou en partie, selon les marques de pneus. Une réglementation identique sera également envisagée pour les prix des pneus d'hiver pour la saison 1977/1978.

Par l'élimination, respectivement la réduction des pourcentages de rabais dans le commerce de pneus, on a abaissé ainsi des prix injustifiés et on empêche l'exploitation abusive des rabais. La transparence des prix et la loyauté de la concurrence sont de plus respectées.

Italien

Postanweisungsverkehr – Heraufsetzung des Höchstbetrages

Ab 1. Dezember 1976 sind Postanweisungen nach Italien bis zum Höchstbetrag von 600000 Lire zulässig.

Italie

Service des mandats de poste – Augmentation du montant maximal

A partir du 1er décembre 1976, les mandats de poste à destination de l'Italie sont admis jusqu'au montant maximal de 600000 lires.

Italia

Servizio dei vaglia postali – Aumento dell'importo massimo

A partire dal 1º dicembre 1976, i vaglia postali a destinazione dell'Italia sono ammessi fino a un importo massimo di 600000 lire.

Neues Sonderheft

Konsument und Detailhandel

Mit diesem Sonderheft veröffentlicht die Eidgenössische Kommission für Konsumentenfragen eine Untersuchung, die sich mit der Entwicklung der Detailhandelsformen und den Auswirkungen auf die Einkaufsmöglichkeiten der Konsumenten befasst.

Die Entwicklung im Detailhandel, sichtbar in neuen Verkaufsformen und dem Verschwinden kleinerer Betriebe, namentlich im Lebensmittelhandel, hat Auswirkungen auf die Versorgungsstruktur der Konsumenten und führt zu geänderten Einkaufsgewohnheiten. Der Bericht der Kommission tritt auf den Strukturwandel in der Warenvermittlung und die bestimmenden Faktoren Kaufkraft der Konsumenten, Konkurrenz im Detailhandel und Entwicklung der Ladenzahl ein. Er analysiert den Konsumenten in der Vielfalt des Angebotes, sein Einkaufsverhalten und seine Ansprüche an das Angebot, den Preis, die Einkaufsmöglichkeiten und die Verkaufszeiten. Die Kommission zieht Schlüsse, formuliert Zielvorstellungen und nennt zur Sicherstellung genügender Einkaufsmöglichkeiten in Betracht zu ziehende Massnahmen.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 5.–.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung auf das Postcheckkonto 30-520 beim Schweizerischen Handelsamtsblatt Bern bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Nouvelle publication

Le consommateur et le commerce de détail

Dans cette publication spéciale, la Commission fédérale de la consommation publie une enquête portant sur l'évolution des formes du commerce de détail et leurs effets sur les possibilités d'achat des consommateurs.

L'évolution du commerce de détail, qui se manifeste par de nouvelles formes de vente et par la disparition de petits commerces, surtout dans la branche alimentaire, se répercute sur la structure d'approvisionnement des consommateurs et modifie leurs habitudes d'achat. Le rapport de la Commission entre en matière sur le changement structurel dans la distribution de marchandises et sur ces facteurs déterminants que sont le pouvoir d'achat des consommateurs, la concurrence dans le commerce de détail et l'évolution de l'effectif des magasins de vente. Le rapport analyse les réactions du consommateur par rapport à une offre multiple et diverse, son comportement dans le domaine des achats et ses revendications concernant l'offre, le prix, les possibilités d'achat et les heures d'ouverture des magasins. La Commission tire des conclusions, formule des solutions à envisager et indique des mesures entrant en considération pour assurer des possibilités d'achat suffisantes.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 5 francs.

Cette publication spéciale peut être obtenue contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. (Prière de mentionner la commande au verso du coupon.)

Die Eidgenössische Steuerverwaltung veröffentlicht

Steuerentlastungen aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen

für Dividenden, Zinsen, Lizenzgebühren und private Pensionen und Renten

Die neue Auflage dieser Broschüre ist auf den Stand vom September 1976 nachgeführt worden und enthält auf über 200 Seiten:

I. eine Liste der Abkommen und Ausführungsvorschriften (mit Fundstellen) und eine Übersicht über die staatsvertraglichen Begrenzungen der ausländischen Steuern;

II. eine Sammlung der Merkblätter und Formulare für die einzelnen Länder mit Übersichten über die Steuerentlastungen und Übersetzungen fremdsprachiger Unterlagen;

III. Angaben über Entlastungen in der Schweiz;

IV. eine Aufstellung über Entlastungen von den schweizerischen Steuern auf Dividenden und Zinsen.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von 12 Franken auf Postcheckkonto 30-1631, Eidgenössische Steuerverwaltung, 3003 Bern (bitte auf der Rückseite des Abschnitts vermerken: ...Ex. Steuerentlastungen), bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern – Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Schweizerische Bankgesellschaft

Kapitalerhöhung 1976 (Dezember) von Fr. 850 000 000 auf Fr. 950 000 000

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen Bankgesellschaft vom 29. November 1976 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Grundkapital von bisher 850 Millionen Franken, eingeteilt in 1 400 000 Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert und 1 500 000 Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert, auf 950 Millionen Franken zu erhöhen. Die Erhöhung des Grundkapitals erfolgt zur Sicherstellung des gesetzlich vorgeschriebenen Verhältnisses zwischen den eigenen Mitteln der Bank und ihren gesamten Verbindlichkeiten, sowie zur Schaffung eines Spielraumes, um eine im Rahmen der normalen Geschäftsentwicklung mögliche Erhöhung der Bilanzsumme in der nächsten Zukunft auffangen zu können.

Die Kapitalerhöhung wird wie folgt durchgeführt:

- Ausgabe von 140 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von je Fr. 500 Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 1250.– pro Aktie und von 150 000 neuen, auf den Namen lautenden und vinkulierten Aktien von je Fr. 100 Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 250.– pro Aktie. Diese neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären zum Bezug angeboten.
- Ausgabe von 30 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien von je Fr. 500 Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 2500.– pro Aktie unter Ausschluss des Bezugsrechts der bisherigen Aktionäre. Diese neuen, zur Aufrundung geschaffenen Aktien werden für zukünftige Kapitalmarktoperationen (Plazierung im Publikum zu einem nahe dem Marktkurs liegenden Preis oder Ausgabe einer Wandel- oder Optionsanleihe) oder für Transaktionen zur Übernahme von Beteiligungen reserviert.

Alle neuen Aktien sind auf den Tag der vorerwähnten ausserordentlichen Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt worden.

Am 22. November 1976 waren sodann bei der Schweizerischen Revisionsgesellschaft, Zürich, zur Sicherstellung des Optionsrechtes aus der 5% Optionsanleihe 1972–82 noch 11 720 Inhaberaktien hinterlegt. Gleichzeitig waren von den zur Sicherstellung des Wandelrechtes aus der 5% US$-Wandelanleihe 1976–81 der Schweizerischen Bankgesellschaft (Luxemburg) S.A., Luxemburg, reservierten Inhaberaktien 49 072 Titel noch nicht bezogen worden.

Von den ausstehenden 1 400 000 Inhaberaktien sind somit 1 339 208 Stück aus Publikumsbesitz bei der vorerwähnten Emission bezugsberechtigt.

Um im Hinblick auf spätere Kapitaltransaktionen jedoch einen runden Betrag an Aktienkapital zu erhalten, werden die auf die noch hinterlegten Sicherstellungsaktien für die 5% Optionsanleihe 1972–82 und die 5% US$-Wandelanleihe 1976–81 der Schweizerischen Bankgesellschaft (Luxemburg) S.A., Luxemburg, entfallenden neuen Aktien von einem von der Bank zu bezeichnenden Dritten zum Preise von Fr. 1250.– gezeichnet. Diese Aktien werden den Mitarbeitern und dem Kader der Bank im Rahmen der Beteiligungspläne angeboten werden.

Die neuen Inhaber- und Namenaktien sind ab 1. Januar 1977 dividendenberechtigt und mit folgenden Coupons versehen:

- Inhaberaktien von Fr. 500 Nennwert: Coupons Nr. 63 und ff.
- Namenaktien von Fr. 100 Nennwert: Coupons Nr. 5 und ff.

In der Generalversammlung berechtigt jede Aktie unabhängig vom Nennwert zu einer Stimme.

Die Kotierung der neuen Inhaber- und Namenaktien an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne, St. Gallen und Neuenburg wird beantragt werden.

Die Dividendencoupons der Inhaber- und Namenaktien sind, unter Abzug der Verrechnungssteuer, bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen unseres Institutes spesenfrei zahlbar.

Bezugsangebot

1. a) **Inhaberaktien**
   Die 140 000 neuen Inhaberaktien unserer Bank, Nr. 1 400 001–1 540 000, werden den Inhabern der alten Aktien von Fr. 500 Nennwert zu folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:
   aa) Je 10 alte **Inhaberaktien** von Fr. 500 Nennwert berechtigen zur Zeichnung einer neuen **Inhaberaktie** von Fr. 500 Nennwert.
   ab) Der **Bezugspreis** beträgt **Fr. 1250.– netto** je Aktie. Die eidgenössische Emissionsabgabe wird von unserer Bank getragen.
   b) **Namenaktien**
   Die 150 000 neuen Namenaktien unserer Bank, Nr. 1 500 001–1 650 000, werden den Inhabern der alten Aktien von Fr. 100 Nennwert zu folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:
   ba) Je 10 alte **Namenaktien** von Fr. 100 Nennwert berechtigen zur Zeichnung einer neuen **Namenaktie** von Fr. 100 Nennwert.
   bb) Der **Bezugspreis** beträgt **Fr. 250.–** netto je Aktie. Die eidgenössische Emissionsabgabe wird von unserer Bank getragen.
2. Das Bezugsrecht ist in der Zeit vom

   2. bis 16. Dezember 1976, mittags

   beim Sitz unserer Bank in Zürich oder bei einer unserer schweizerischen Niederlassungen gegen Einreichung von Coupon Nr. 61 der alten Inhaberaktien für neue Inhaberaktien, bzw. Coupon Nr. 3 der alten Namenaktien für neue Namenaktien und unter Verwendung der dafür vorgesehenen Zeichnungsscheine auszuüben.
   Die Anrechte können nicht kombiniert werden.
3. Die **Liberierung** der neuen Aktien hat bis zum 31. Dezember 1976 zu erfolgen.
4. Die neuen Inhaber- und Namenaktien werden sobald als möglich abgeliefert. Es werden keine Lieferscheine abgegeben.
5. Die Eintragung der neuen Namenaktien erfolgt ohne Rücksicht auf Nationalität und Domizil, sofern sie von bereits im Aktienregister eingetragenen Namenaktionären auf Grund des nachweislich am 8. November 1976 vorhandenen Aktienbesitzes erworben werden und unter Berücksichtigung der folgenden Einschränkung:
   - Natürliche Personen ausländischer Nationalität (mit Ausnahme von natürlichen Personen liechtensteinischer Nationalität und natürlichen Personen ausländischer Nationalität mit dauerndem Wohnsitz in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein, sofern sie im Besitz einer gültigen Niederlassungsbewilligung sind) sowie
   - juristische Personen, die mehrheitlich ausländisch beherrscht sind, ungeachtet ihres Sitzes,

   dürfen nur in dem Ausmass Anrechte zur Zeichnung neuer Namenaktien zukaufen, als nötig sind, um ihre Fraktionen ab Altbesitz auf die nächsten 10 Anrechte aufzurunden.
6. Die vorübergehende fiduziarische Eintragung kann nur für neue Namenaktien beantragt werden, die auf Grund von Namenaktien bezogen werden, welche bereits fiduziarisch eingetragen sind. **Eine solche fiduziarische Eintragung ist bis 1. März 1977 befristet.** Bis zu diesem Datum kann jedoch jederzeit die nachträgliche Eintragung auf den eigenen Namen des tatsächlichen Eigentümers verlangt werden. Andernfalls sind die fiduziarisch eingetragenen Namenaktien bis zum vorerwähnten Datum zu verkaufen. Als Treuhänder für derartige fiduziarische Eintragungen werden die Mitgliedbanken der Schweizerischen Bankiervereinigung zugelassen.
   Ferner besteht für fiduziarische Eintragungen die Einschränkung, dass Anrechte zur Zeichnung neuer Namenaktien nur in dem Ausmass zugekauft werden dürfen, als nötig sind, um bestehende Fraktionen ab Altbesitz auf die nächsten 10 Anrechte aufzurunden.
7. Für Namenaktien, welche auf Grund gekaufter Anrechte gezeichnet werden, behält sich der Verwaltungsrat den Entscheid vor; er kann die Eintragung ohne Angabe von Gründen verweigern.
8. Anlässlich jeder späteren Übertragung von Namenaktien auf einen neuen Aktionär werden neue Aktienmäntel erstellt.
9. Unser Institut ist gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.
10. Diese Inhaber- und Namenaktien sind nicht unter dem «United States Securities Act of 1933» registriert worden. Sie dürfen daher in den Vereinigten Staaten von Amerika und ihren Hoheitsgebieten weder direkt noch indirekt angeboten oder verkauft werden. Auch dürfen diese Titel keinen Personen (einschliesslich Gesellschaften), die Bürger der Vereinigten Staaten und ihrer Hoheitsgebiete sind oder deren Domizil sich dort befindet, direkt oder indirekt angeboten oder verkauft werden.

Reduktion des Optionspreises der 5% Anleihe 1972–82 mit Optionsrecht zur Zeichnung von Aktien

In Übereinstimmung mit Ziffer 5.8 der Anleihebedingungen wird der Optionspreis um Fr. 182.– ermässigt. Der Optionspreis beträgt demnach ab 30. November 1976 noch Fr. 3062.–.

Reduktion des Wandelpreises der 5% US $-Anleihe 1976-81 der Schweizerischen Bankgesellschaft (Luxemburg) S. A., Luxemburg wandelbar in Inhaberaktien der Schweizerischen Bankgesellschaft

Für die noch nicht gewandelten Obligationen wird der Wandelpreis in Übereinstimmung mit den Anleihebedingungen nach der Generalversammlung vom 29. November 1976 ebenfalls ermässigt. Der neue Wandelpreis wird so rasch als möglich in der Presse bekanntgegeben.

Zürich, 29. November 1976

Schweizerische Bankgesellschaft
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Ph. de Weck

Union de Banques Suisses

Augmentation de capital 1976 (décembre) de Fr. 850 000 000 à Fr. 950 000 000

L'Assemblée générale extraordinaire des actionnaires de l'Union de Banques Suisses, qui s'est tenue le 29 novembre 1976, a décidé, sur proposition du Conseil d'administration, de porter le capital social de Fr. 850 000 000, divisé en 1 400 000 actions au porteur de Fr. 500 nom. et 1 500 000 actions nominatives de Fr. 100 nom., à Fr. 950 000 000. L'augmentation de capital est réalisée pour maintenir le rapport prescrit par la loi entre les fonds propres de la banque et l'ensemble de ses engagements, ainsi que pour créer une marge de manœuvre susceptible, le cas échéant, de satisfaire prochainement à une nouvelle progression de la somme du bilan dans le cadre du développement normal des affaires.

Il est donc procédé à

- l'émission de 140 000 nouvelles actions au porteur de Fr. 500 nominal au prix d'émission de Fr. 1250.– par action et de 150 000 nouvelles actions nominatives liées de Fr. 100 nominal au prix d'émission de Fr. 250.– par action. Ces nouvelles actions sont offertes en souscription aux anciens actionnaires;
- l'émission de 30 000 nouvelles actions au porteur de Fr. 500 nominal au prix d'émission de Fr. 2500.– par action, le droit de souscription préférentiel des anciens actionnaires étant exclu. Ces nouvelles actions, créées pour arrondir le capital-actions, seront réservées pour de futures opérations sur le marché des capitaux (placement dans le public à un prix proche du cours de bourse ou émission d'un emprunt convertible ou à option) ou pour des transactions liées à la prise de participations.

Toutes ces actions ont été souscrites et entièrement libérées le jour même de la susdite Assemblée générale.

Au 22 novembre 1976, 11 720 actions au porteur destinées à garantir le droit d'option de l'emprunt 5% 1972–82 étaient encore déposées à la Société Suisse de Revision, Zurich. De même, 49 072 actions au porteur, déposées pour garantir le droit de conversion de l'emprunt convertible 5% 1976–81 en dollars US, émis par l'Union de Banques Suisses (Luxembourg) S. A., Luxembourg, n'avaient pas encore été retirées.

Ainsi, des 1 400 000 actions au porteur en circulation, 1 339 208 actions au porteur en mains du public bénéficient du droit de souscription.

Afin que le capital-actions représente un chiffre rond, eu égard à des opérations en capital ultérieures, les 6079 nouvelles actions revenant aux actions réservées à l'exercice du droit d'option de l'emprunt 5% 1972–82 et à la conversion de l'emprunt 5% 1976–81 en dollars US de l'Union de Banques Suisses (Luxembourg) S. A., Luxembourg, seront souscrites par un tiers désigné par la banque au prix de Fr. 1250.–. Ces actions seront affectées aux plans de participation des collaborateurs et des cadres de la banque.

Les nouvelles actions au porteur et nominatives sont créées jouissance 1er janvier 1977. Elles sont munies des coupons suivants:

- actions au porteur de Fr. 500 nom.: coupons No 63 et suivants
- actions nominatives de Fr. 100 nom.: coupons No 5 et suivants

A l'Assemblée générale, chaque action, quelle que soit sa valeur nominale, donne droit à une voix.

La cotation des nouvelles actions au porteur et nominatives sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Berne, Lausanne, St-Gall et Neuchâtel.

L'encaissement des coupons, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, s'effectuera sans frais auprès de tous les guichets en Suisse de l'Union de Banques Suisses.

Offre de souscription

1. a) **Actions au porteur:**
   Les 140 000 nouvelles actions au porteur de notre banque No 1 400 001–1 540 000 sont offertes en souscription aux anciens actionnaires aux conditions suivantes:
   aa) **Dix anciennes actions au porteur** de Fr. 500 nom. donnent droit de souscrire **une nouvelle action au porteur** de Fr. 500 nom.
   ab) Le **prix de souscription** est de **Fr. 1250.– net** par action. Notre établissement acquitte le droit de timbre d'émission.
   b) **Actions nominatives:**
   Les 150 000 nouvelles actions nominatives de notre banque No 1 500 001–1 650 000 sont offertes en souscription aux anciens actionnaires aux conditions suivantes:
   ba) **Dix anciennes actions nominatives** de Fr. 100 nom. donnent droit de souscrire **une nouvelle action nominative** de Fr. 100 nom.
   bb) Le **prix de souscription** est de **Fr. 250.– net** par action. Notre établissement acquitte le droit de timbre d'émission.
2. Le droit de souscription s'exerce du

   2 au 16 décembre 1976 à midi,

   au siège central de notre banque à Zurich ou à l'une de nos succursales et agences en Suisse, contre remise
   - du coupon No 61 des anciennes actions au porteur pour les nouvelles actions au porteur ou
   - du coupon No 3 des anciennes actions nominatives pour les nouvelles actions nominatives

   et au moyen des bulletins de souscription prévus à cet effet.
   Les droits de souscription provenant des actions au porteur et nominatives ne peuvent en aucun cas être combinés.
3. La **libération** des actions nouvelles doit avoir lieu jusqu'au 31 décembre 1976.
4. Les nouvelles actions au porteur et nominatives seront délivrées dès que possible. Aucun bon de livraison ne sera remis.
5. L'inscription des actions nominatives nouvelles se fait sans considération de nationalité ni de domicile du détenteur, pour autant que ces actions soient acquises par des actionnaires déjà inscrits sur le registre des actions et exerçant le droit de souscription attaché aux actions leur appartenant le 8 novembre 1976. Toutefois:
   - les personnes physiques de nationalité étrangère (à l'exception des personnes physiques de nationalité liechtensteinoise ou d'autre nationalité étrangère ayant leur domicile permanent en Suisse ou dans la Principauté de Liechtenstein, pour autant qu'elles soient en possession d'un permis d'établissement valable) et
   - les personnes morales contrôlées par des étrangers, sans égard au domicile de leur siège,

   ne peuvent acheter des droits de souscription à des actions nominatives nouvelles que pour arrondir à la dizaine supérieure les fractions provenant de leurs actions anciennes.
6. Une inscription provisoire à titre fiduciaire peut être également demandée, mais uniquement pour des nouvelles actions nominatives provenant d'actions nominatives déjà inscrites à titre fiduciaire. **Elle n'est toutefois admise que jusqu'au 1er mars 1977.** Jusqu'à cette date, une inscription au nom du propriétaire effectif des actions peut être demandée en tout temps. Si tel n'est pas le cas, les actions nominatives inscrites à titre fiduciaire sur le registre des actions devront être vendues jusqu'au 1er mars 1977. Sont admis comme représentants à titre fiduciaire pour une telle inscription les membres de l'Association Suisse des Banquiers. Pour l'inscription à titre fiduciaire de nouvelles actions nominatives, les achats de droits sont uniquement permis pour arrondir à la dizaine supérieure les fractions provenant d'actions anciennes.
7. Pour les actions nominatives souscrites en fonction de droits achetés, le Conseil d'administration se réserve de refuser leur inscription sur le registre des actions sans indication de motifs.
8. A chaque transfert ultérieur d'actions nominatives à un nouvel actionnaire, les manteaux d'actions seront renouvelés.
9. Notre établissement servira volontiers d'intermédiaire pour l'achat et la vente des droits de souscription.
10. Les actions au porteur et nominatives ne sont pas enregistrées conformément aux prescriptions du «United States Securities Act of 1933». Par conséquent, ces titres ne peuvent être ni offerts ni vendus directement ou indirectement aux Etats-Unis d'Amérique ou dans leurs territoires et possessions. En outre, ces titres ne peuvent être ni offerts ni vendus à des personnes (sociétés incluses) originaires ou citoyennes des Etats-Unis ou de leurs territoires et possessions ou résidant dans ces pays.

Réduction du prix de souscription de l'emprunt 5% 1972–82 avec droit d'option pour la souscription d'actions

Conformément au chiffre 5.8 des modalités de l'emprunt, le prix de souscription sera réduit de Fr. 182.–. Le prix de souscription s'élèvera donc à Fr. 3062.– dès le 30 novembre 1976.

Réduction du prix de conversion de l'emprunt 5% 1976–81 en dollars US Union de Banques Suisses (Luxembourg) S. A., Luxembourg, convertible en actions au porteur de l'Union de Banques Suisses

Conformément aux modalités de l'emprunt, le prix de conversion des obligations en circulation sera également réduit après l'Assemblée générale du 29 novembre 1976. Le nouveau prix de conversion sera publié dans la presse aussitôt que possible.

Zurich, le 29 novembre 1976

Union de Banques Suisses
Au nom du Conseil d'administration
Le président: Ph. de Weck

«Holderbank» Financière Glarus AG, Glarus

4¾% Anleihe 1976–91 von Fr. 60'000'000

Der Erlös der Anleihe ist zur Finanzierung von weiteren Investitionen sowie zur Rückzahlung der am 30. Juni 1977 fällig werdenden 3¾% Anleihe 1962–77 von Fr. 30'000'000 bestimmt.

Titel:	Inhaberobligationen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100'000 Nennwert.
Coupons:	Jahrescoupons per 20. Dezember.
Laufzeit:	längstens 15 Jahre.
Kotierung:	an den Börsen von Zürich, Basel und Genf.
Ausgabepreis:	99,50%
Zeichnungsfrist:	1. bis 7. Dezember 1976, mittags
Valoren-Nr.	110.324

Zeichnungsscheine stehen bei den unterzeichneten Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Aargauische Kantonalbank

ANLEIHE

ARBED FINANCE S.A.

Luxembourg

mit Solidarbürgschaft der
ARBED Aciéries Réunies de Burbach-Eich-Dudelange S.A.
Luxembourg

5½%

Anleihe 1977–92 von Sfr. 80 000 000

Der Erlös der Anleihe dient zur Konsolidierung einer Schweizerfranken-Schuld, die zur Finanzierung des Investitionsprogrammes der ARBED S.A. verwendet worden ist.

99¼%

Emissionspreis

Valoren-Nummer: 592 582

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 15 Jahre

Titel:
Inhaberobligationen von Sfr. 5000 und Sfr. 100 000

Rückzahlung:
jährliche Rückkäufe von 1981 bis 1991, falls die Kurse 100% nicht übersteigen

Coupons:
Jahrescoupons per 20. Januar

Kotierung:
an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne

Zeichnungsfrist vom 1. bis 6. Dezember 1976, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung

Schweizerischer Bankverein · Schweizerische Bankgesellschaft · Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank · Bank Leu AG · Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie. · Privatbank & Verwaltungsgesellschaft · Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Antony Gibbs Holdings Limited, London

6¾% Inhaberschuldverschreibungen 1973–78/80 private Plazierung von sFr. 33 000 000

Die obenerwähnte Privatplazierung wird von der Schuldnerin in Übereinstimmung mit Ziffer 3 (C) der Anleihebedingungen vorzeitig auf den 1. März 1977 zu 101% des Nennwertes zur Rückzahlung gekündigt.

1. Dezember 1976

Im Auftrag:
Bank von Ernst & Cie AG, Bern

INTER FONDS

«INTERFONDS»
Internationale Investmenttrust-Gesellschaft, Basel

Coupons-Auszahlungen

per 1. Dezember 1976

JAPAN PORTFOLIO

Schweizerischer Anlagefonds für japanische Wertschriften

Coupon Nr. 5 (einschliesslich Fr. —.50 zurückgeforderte japanische Quellensteuern)	Fr. 9.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 3.15
netto pro Anteil	Fr. 5.85

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber mit Bankenerklärung: Fr. 8.50 netto.

UNIVERSAL BOND SELECTION

Internationaler Anlagefonds für Obligationen und aus Wandelrechten bezogenen Aktien

Coupon Nr. 6	Fr. 5.65
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 1.9775
netto pro Anteil	Fr. 3.6725

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber mit Bankenerklärung: Fr. 5.65 netto.

Wiederanlagerabatt

Inhaber von Anteilscheinen UNIVERSAL BOND SELECTION können bei den nachstehenden Zahlstellen den Bruttobetrag der ihnen zustehenden Ertragsausschüttung zu Vorzugsbedingungen in UNIVERSAL BOND SELECTION-Anteile reinvestieren. Der bis zum 31. Dezember 1976 gewährte Wiederanlagerabatt beträgt Fr. 1.20 pro Anteil, wobei es den Anlegern freisteht, die Zeichnung, für die sie den Wiederanlagerabatt beanspruchen, auf die nächsten 10 Anteile aufzurunden.

Die Rechenschaftsberichte für die obigen Anlagefonds können bei allen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken bezogen werden:

Schweizerischer BANKVEREIN
Société de Banque Suisse

Bank Leu AG, Bank in Burgdorf, Bank Finalba AG, Bodenkreditbank in Basel, Ehinger & Cie AG, Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Armand von Ernst & Cie AG.

S.A.P.A.G.

Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy

Gardy

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le jeudi 16 décembre 1976, à 11 h. 30, au restaurant du Palais DuPeyrou, à Neuchâtel, avec l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 16 juin 1976.
2. Convention avec Merlin-Gerin, Grenoble (F).

Pour prendre part à cette assemblée, Mesdames et Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée par la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, et par MM. Hentsch & Cie, à Genève, contre dépôt de leurs titres ou présentation d'un certificat de dépôt d'un établissement bancaire, le dépôt étant à effectuer jusqu'au 7 décembre 1976.

Le rapport du conseil d'administration relatif à la convention avec Merlin-Gerin sera à la disposition des actionnaires auprès de:

- siège social de la société: Etude Uhler & de Perrot, avocats, Evole 15, Neuchâtel
- Société de Banque Suisse, Neuchâtel
- MM. Hentsch & Cie, Genève
- Gardy SA Genève/Acacias

à partir du 3 décembre 1976.

Le conseil d'administration

Indusholding SA, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 16 décembre 1976, à 17 h., au siège social, à Fribourg.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées du 5 décembre au 15 décembre 1976, à midi, sur présentation des titres ou justification de leur possession. Il ne sera pas délivré de carte à l'entrée de la salle.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont déposés au siège social où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance, sous justification de leur qualité.

Fribourg, le 26 novembre 1976

Le conseil d'administration

‹CEAT INTERNATIONAL›

Siège social: chemin des Charmettes 9, 1003 Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

Lieu:

Salle du conseil de l'Union de Banques Suisses, place Saint-François 1, à Lausanne.

Date:

Lundi 20 décembre 1976, à 11 h.

Liste de présence:

Signature de la liste de présence dès 10 h. 30.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clos le 30 juin 1976.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation du compte de profits et pertes, du bilan et du rapport de gestion.
4. Décision sur l'emploi du bénéfice, proposition étant faite de distribuer le dividende net sous la forme de 5076 actions nouvelles de fr. 500.– nominal chacune, au porteur, et de 9065 actions nouvelles de fr. 100.– nominal chacune, nominatives, créées par augmentation du capital social de fr. 172 245 100.– à fr. 175 689 600.–.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires.

Documentation:

Le rapport de gestion pour l'exercice clos le 30 juin 1976 comprenant le bilan, le compte de profits et pertes, les propositions du conseil d'administration relatives à la répartition du bénéfice et le rapport des contrôleurs des comptes, sera à la disposition des actionnaires à partir du 7 décembre 1976, à Lausanne, auprès de l'Union de Banques Suisses, 1, place Saint-François, et au siège de la société, 9, chemin des Charmettes, ainsi qu'à Turin auprès de la Banca Commerciale Italiana, via Santa Teresa 9, et au siège de Ceat S. p. A., Corso Palermo 1. Le rapport de gestion sera envoyé, après l'assemblée, aux actionnaires qui en exprimeront le désir.

La nouvelle teneur de l'article 4 des statuts résultant de l'augmentation de capital est tenue à la disposition des actionnaires aux adresses précitées.

Cartes d'admission:

Les cartes d'admission à l'assemblée générale pourront être retirées à Lausanne auprès de l'Union de Banques Suisses ou au siège de la société, ainsi qu'à Turin auprès de la Banca Commerciale Italiana ou au siège de Ceat S. p. A., jusqu'au jeudi 16 décembre 1976, à 12 h., sur justification de la propriété des titres.

Seuls ont droit de vote les actionnaires inscrits au registre des actions au 6 décembre 1976. Aucune inscription ne sera effectuée sur le registre des actions du 7 décembre au 20 décembre 1976.

Cette convocation remplace celle parue dans la Feuille officielle suisse du commerce du 26 novembre 1976.

Lausanne, le 1er décembre 1976 — Le conseil d'administration

Investissements Industriels et Commerciaux SA Monthey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 20 décembre 1976, à 15 h., en l'étude de Me Gil Vaucher, avocat, 11, place du Molard, Genève.

Ordre du jour:

1. Nomination d'un administrateur.
2. Propositions individuelles.

Genève, le 29 novembre 1976 — Gil Vaucher, avocat

Socoin SA, Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le 13 décembre 1976, à 14 h., au siège de la société.

Ordre du jour:

Restructuration du conseil d'administration et élection d'un nouveau contrôleur.

Le président du conseil d'administration

Intereko SA, Sion

Messieurs les actionnaires sont convoqués à une

assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le mercredi 15 décembre 1976, à 14 h. 30, dans les bureaux de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, à 1006 Lausanne.

L'ordre du jour de cette assemblée sera le suivant:

1. Décision sur la vente à un tiers du brevet de la société.
2. Décision sur la dissolution de la société.
3. Divers.

Le 26 novembre 1976 — Le conseil d'administration

Légeret SA, Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le jeudi 16 décembre 1976, à 14 h. 30, au siège de la société, chemin des Clochetons 1, à Lausanne.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration pour la période du 1er avril 1975 au 15 novembre 1976.
2. Situation comptable au 15 novembre 1976.
   Adoption du bilan et d'un compte de pertes et profits intérimaires au 15 novembre 1976 avec résultat concordataire.
3. Décharge aux anciens administrateurs.
4. Rapport de révision prévu par l'article 732 CO en vue d'une réduction du capital social.
5. Modification des statuts.
6. Divers.

La proposition de modification des statuts et le rapport de révision relatif à la réduction du capital social sont déposés au siège de la société.

Le conseil d'administration

L'Administration fédérale des contributions publie

Dégrèvements des impôts sur la base des conventions de double imposition

pour les dividendes, intérêts, redevances de licences et pensions et rentes privées

La nouvelle édition de cette brochure mise à jour au 1er septembre 1976 contient sur plus de 200 pages:

I. Un répertoire des conventions et des dispositions d'exécution (avec références) ainsi qu'un aperçu des limitations conventionnelles des impôts étrangers;
II. Une collection des notices et formules pour les divers pays avec des aperçus sur les dégrèvements des impôts ainsi que des traductions des documents en langue étrangère;
III. Des données sur les dégrèvements en Suisse;
IV. Un tableau des dégrèvements des impôts suisses sur les dividendes et les intérêts.

La brochure peut être obtenue contre un paiement d'avance de fr. 12.– sur le compte de chèques postaux 30-1631, Administration fédérale des contributions, 3003 Berne (prière d'indiquer au verso du coupon qui nous est destiné: ...ex. Dégrèvements).

«Corecodi» Comptoir de Représentations d'Entreprises commerciales et diverses

Messieurs les actionnaires sont convoqués le vendredi 17 décembre 1976, à 14 h. 30, au siège social, 19, place Longemalle, 1204 Genève, pour

l'assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1975/1976.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Election du conseil d'administration pour l'exercice 1976/1977.
5. Désignation de l'organe de contrôle pour l'exercice 1976/1977.

Le bilan et le compte de pertes et profits au 30 juin 1976 ainsi que les rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle, peuvent être consultés au siège social à partir du 6 décembre 1976.

Le conseil d'administration

Les parts obligataires «Association pour l'érection d'un temple à la Rosiaz», émises en 1935 seront prescrites le 31 mars 1977. Les demandes de remboursement doivent être adressées à M. Jean-Claude Notz, chemin de Villardiez 27, 1009 Pully, contre remise des titres.

Après cette date, les titres non présentés à l'encaissement seront considérés comme acquis à ladite Association.

SECURSWISS

FONDS DE PLACEMENTS MOBILIER
GENÈVE

PAIEMENT DU COUPON No 16

Dès le 1er décembre 1976, il sera mis en paiement par les soins de la Banque Hypothécaire du Canton de Genève, banque dépositaire, le coupon No 16 du fonds de placement mobilier SECURSWISS, Genève, comme suit :

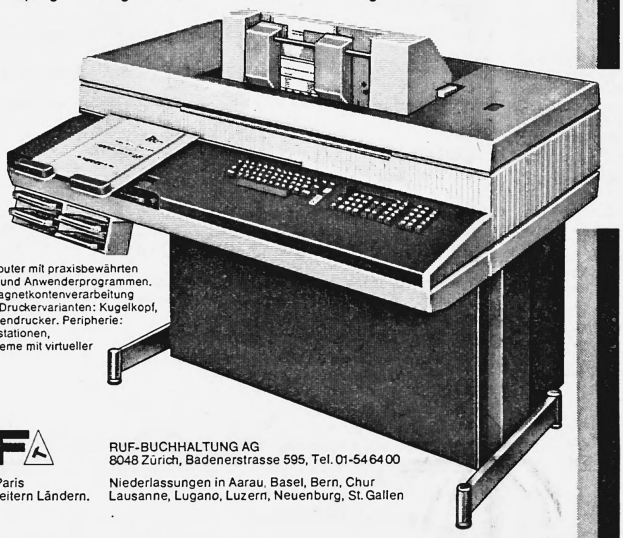
Coupon No 16, rendement sur titres	Fr. 25.—
Impôt à la source de 35 %, récupérable	Fr. 8.75
Net	Fr. 16.25

Le rapport No 16 sera à la disposition des porteurs au début de 1977.

La société gérante :
SOFID S.A.

Die
RUF EDV
bringt Ihnen
namhafte Rationalisierungseffekte

Die RUF-Experten sind auf Buchhaltung und EDV geschult. Sie entwickeln Lösungs-Konzepte, abgestimmt auf die Aufgabenstellung Ihrer Branche und Ihrer Betriebsgrösse. Sie sind für Sie auch jederzeit da (und das ist seit 50 Jahren die besondere Stärke von RUF), wenn ganz neue Situationen zu überdenken sind, wenn Sie erweitern oder einschränken wollen oder wenn ein gestaffelter Realisierungsplan zu besprechen ist. Unser EDV-Verkaufsprogramm beginnt bei elektronischen Fakturierautomaten ab 19500.-, erfasst Magnetkontencomputer (alphanumerisch) ab 33800.- und grenzt mit der Plattenspeicheranlage zu über 100000.- an die Leistungen effektiver Grosscomputer. Bitte verlangen Sie Spezialprospekte über jene Computersysteme, die Ihrem Planziel entsprechen oder noch besser: vereinbaren Sie ein unverbindliches Gespräch mit einem unserer Experten. Dann werden Sie kompetent und vollständig orientiert.



RUF-Praetor-Computer mit praxisbewährten Betriebssystemen und Anwenderprogrammen. 2 bis 64 K-Byte. Magnetkontenverarbeitung bis 1024 St/Seite. Druckervarianten: Kugelkopf, Nadeldrucker, Zeilendrucker. Peripherie: 1/4"-Magnetbandstationen, Magnetplattensysteme mit virtueller Adressierung.

RUF
Zürich – Wien – Paris
und in über 40 weitern Ländern.

RUF-BUCHHALTUNG AG
8048 Zürich, Badenerstrasse 595, Tel. 01-54 64 00
Niederlassungen in Aarau, Basel, Bern, Chur
Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen

Kündigung

Wir kündigen alle ausstehenden Sparhefte auf 30 Tage vom Datum dieser Publikation an. Nach Ablauf dieser Frist hört die Verzinsung auf.

Zürich, den 26. November 1976

Inlandbank AG

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 1189875.C der Kantonalbank von Bern, Thun, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses gemäss Artikel 90 OR entkräften und über das entsprechende Guthaben verfügen, sofern der Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Thun, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Thun

Nichtigkeitserklärung

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG,

Nr. 01-26826/03, Zürich
Nr. 06-02414/06, Aarau
Nr. 07-12036/03, Bern

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der unterzeichneten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

Annulation

Les carnets de dépôt de la Banque Procrédit SA

No 03-01422/09, Genève
No 03-05320/07, Genève

sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA

Ihr STEMPEL-Lieferant
H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

PAP AG
Cartonnagefabrik
Weberstrasse 6
8004 Zürich
Tel. 01/39 86 30

Immer dann, wenn Sie Bedarf an Lager- oder Büroschachteln irgendwelcher Art haben, die solide, zweckmässig und kostensparend sein sollen, befassen wir uns individuell mit Ihren Wünschen. Rufen Sie unverbindlich an.

Auch andere Kartonage-Produkte fertigen wir nach den gleichen Gesichtspunkten an: robuste Ausführung. Beschränkung auf solide Zweckqualität. Verzicht auf unnötig verteuernde Aufmachung. Fast immer finden wir noch einfachere Lösungen zu Ihrem Vorteil.

2

Günstig zu vermieten an der Falkenstrasse 17 in Biel

2 Räume (je 210 m²)

(im 1. und 2. Stock)

Einzugsbereite, helle Räume mit Büroabteil. Grosszügige elektrische Einrichtung. Eignen sich als Atelier, Schulungs- oder Fabrikationsräume. Parkplätze vorhanden.
Frei ab 1. Januar 1977.

Auskunft und Besichtigung:
Max Perrenoud
Tel. Privat 032 / 42 04 59 (abends)
Geschäft 032 / 84 71 11, intern 286

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

Zu verkaufen (evtl. zu vermieten) im Zentrum der Stadt Bern (obere Kramgasse) in neu erstelltem Haus mit Lift

Büro-Räumlichkeiten

im 1. Stock, umfassend 11 Büroräume zwischen 15 und 40 m², total zirka 310 m², mit 2 WC und Korridor.

Geeignet für Verwaltung, Praxis, stilles Gewerbe usw. Verkaufspreis Fr. 600000.–, Eigenkapital zirka Franken 150000.– (Mietpreis Fr. 216.– pro m²).

Ernsthafte Interessenten erhalten Auskunft unter Chiffre S 901841 an Publicitas, 3001 Bern.

Inserieren bringt Gewinn!

In Luzern an ausgezeichneter Geschäfts- und Verkaufslage im rechtsufrigen Einkaufszentrum ist ein

Geschäftshaus

zu verkaufen oder zu vermieten.

Anfragen unter Chiffre U 03.997.569 an Publicitas AG, Basel.

Gut bemustert ist halb verkauft!
Das Wie liefern wir gratis.

Ob Sie nun Vorhangstoffe verkaufen oder Metallgewebe herstellen spielt keine Rolle.

Wir stellen uns der Aufgabe, gerade Ihre Produkte ins beste Licht zu rücken, und wir finden immer eine Lösung.

Schliesslich sind wir Spezialisten.

Rufen Sie uns an — und wir lassen uns für Sie etwas einfallen.

Und wie gesagt — das Wie liefern wir gratis.

edrum ag
DRUCKEREI
BUCHBINDEREI
PLASTIKEINBÄNDE
MUSTERKARTENFABRIK
8005 ZÜRICH
Forrlibuckstrasse 151
Telefon 01/44 67 76

Kredite für Leute in leitender Stellung

Infolge Ihrer beruflichen Stellung sind Sie speziell auf Diskretion angewiesen.

Absolute Diskretion steht bei uns seit 1912 an erster Stelle. Wir bedienen Sie individuell, am Telefon oder ganz privat in unseren Räumen.

Bank Prokredit Zürich
Löwenstr. 52 Tel. 01-25 47 50
auch in: Bern, Basel, St. Gallen, Aarau, Luzern, Solothurn, Fribourg, Genf, Lausanne, Neuenburg, Lugano

Ihr Lieferant von
Selbstklebe-etiketten
für jeden Zweck (Produktebeschriftungen, Telefon- und Adressänderungen usw.) auf Bogen, in allen Formaten und Auflagen.
hostettler buchdruck offsetdruck
Postfach 24
8304 Wallisellen
Tel 01/830 22 07

Inserate erschliessen den Markt

zum Beispiel Buchdruck

Unsere Buchdruckabteilung kann auch Ihren höchsten Ansprüchen genüge tun. Für uns ist jeder Druckauftrag eine Herausforderung unseres Könnens ob es sich um

Geschäftsformulare aller Art · Garnituren Zirkulare · Geschäftsbücher · Ein- oder mehrfarbige Prospekte · Etiketten oder Umschläge

handelt, jeder Auftrag wird zu Ihrer vollsten Zufriedenheit ausgeführt.
PS. Wir drucken Ihre Einzahlungsscheine zu äusserst günstigen Preisen auf unserer Spezialmaschine.

E. Keller AG
Florastrasse 10
8610 Uster
Tel. 01-87 10 51